УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 6. VOL. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, February 8, 1944 — Едмонтон, Алберта, вівторок, 8. Лютого, 1944 — Число 6. Рік XVII.

СОВЄТСЬКА АРМІЯ ЗАЙНЯЛА РІВНЕ І ЛУЦЬК

ВІДДАЛЕНА 42 МИЛІ ВІД БУГА І 82 МИЛІ ВІД ЛЬВОВА

Совєтська армія продовжує свою офензиву здовж 1200 миль левого фронту й мала нові успіхи в минулому тижні.

В полудневій Україні червоні прорвалися 100-милевим фронтом між Кривим Рогом і Никополем, над долішнім Дніпром, і пройшли 40 миль вперед. Москва подала, що в чотиродневних боях згинуло 12000 німців і що напівокруженій 15-тисячній німецькій армії остався вузький простір до відходу. Червоні перетяли останню залізницю на лінії відступу. На полудне від Никополя червоні прогнали Німців з лівого берега Дніпра.

На полудне від Києві, над середущим Дніпром червоні замкнули відступ 100,000-ній німецькій армії.

На Волині російська армія Ватутіна зайняла міста Рівне і Луцьк, і находиться 42 милі від границі з 1939 року на ріці Буг і 82 милі від Львова.

На півночі совєтська армія прочистила від німців лівий беріг Нарви. Ця ріка творить границю між Естонією і Росією. Дещо далі на полудне большевики перейшли границю й посунулись вісім миль в Естонію.

Совєти Вирішують Справи Без Міжнародньої Конференції

МОСКВА ШВИДКО ДІЛАЄ

Московський уряд скоро ділає, впроваджуючи в життя нову федеральну систему 16 "окремих" републик. Це вказує, що Москва має намір надати також Польщі червоний уряд, який тепер вигрівається в Кремлі під проводом польської комуністки Ванди Васілевської.

Москва обсадила пост прем'єра і комісаря заграничних справ совєтської України, назначуючи Микиту Хрущева (москаля) премієром і Олександра Корнійчука міністром заграничних справ.

Назначення Корнійчука є знаменне. Його одружили з Вандою Васілевською, головою "товариства польських патріотів", яка мабуть стане на чолі червоного польського уряду. Корнійчук свого часу противився, що західньо-українські Землі залишилися при Польщі, а Ванда його попирала.

Совєтські пляни з Україною й Польщею уважають за повідомлення аліянтам, що Росія вирішує територіяльні справи в Европі для свого власного задоволення, не дожидаючи післявоєнних переговорів.

МОСКВА ЗААТАКУВАЛА БОЛГАРІЮ

Московський уряд дуже гостро осудив Болгарію за те, що відступила німцям морські пристані над Чорним морем. Це перший раз, що Москва промовила до Болгарії в такім тоні. Між Росією й Болгарією існують дипльоматичні звязки.

РОСІЯ ЗАПЕРЕЧУЄ МИРОВІ ПЕРЕГОВОРИ З ФІНАМИ

Совєтський уряд офіційно заперечив донесення, що він вислав ультимат Фінляндії, щоб вона заперестала війну або що переговорює з фінами в справі сепаратного миру.

Однак в великім числі російські літаки бомбардували столицю Фінляндії Гелсінкі і це є осторогою для фінів, що однорічна передишка на фронті скінчилася і що велика совєтська армія, звільнена під Ленінградом, є готова покінчити з Фінляндією, якщо вона не заперестане війни.

Росія приготовляє сепаратний мир, каже о. Шін

Відомий публіцист і професор католицького університету в Америці, монс. Фултон Шін заявив, що совєтська Росія приготовляється до заключення сепаратного миру з Німеччиною.

Відповідаючи на найновіщий напад московського урядового органу "Ізвєстія", який написав, що Ватикан спомагає фашизм, монс. Шін сказав, що "совєтський напад на Ватикан є тільки частиною пляну, який Росія приготовляє дуже хитро."

Заява "Ізвєстій" про Ватикан, каже о. Шін, є тої самої матерії, що недавній совєтський осуд Британії за її буцім то заходи заключити сепаратний мир з Німеччиною. Приготовляючи своє власне віроломства, Москва оскаржує других у віроломстві, говорив о. Шін.

"Сталін не має ненависти до націзму або німецької армії. Він тільки ненавидить Гітлера. Таку заяву зложив Сталін перед Гері Гопкинсом, висланником Розвелта в грудні 1941.

ЗАТОНУВ КАНАДІЙСЬКИЙ МІНЕНОСЕЦЬ

В заливі св. Лаврентія зударився міненосець "Чедабуччіо" з другим кораблем і затонув. Один офіцер згинув, однак решта залоги, коло 70 моряків, врятувалася. Це 14-ий канадійський воєнний корабель, що затонув від початку війни. Кілька місяців тому "Чедабуччіо" врятував місто Галифакс перед можливою страшною експльозією.

Населення Совєтської Росії змучене війною

Американський журналіст Дрю Пірсон пише, що американські урядники, які щойно вернулись з Росії, оповідають, що цивільне населення Росії, включно з державними урядниками, змучені вже війною й хотять, щоб війна скоро скінчилась. Населення Росії, оповідають американці, що були там недавно, хотять уже раз зажити бодай тих елементарних вигод, які йому обіцяли, а яких воно було позбавлене дотепер.

Американці й филипинці вигибають у японських таборах

На підставі зізнань трьох американських утікачів з японських воєнних таборів для інтернованих департамент війни і фльоти подає до прилюдного відома варварські сцени, які мусять переходити американці й филипинці, полонені в часі здачі Батану й Корегідору. У таборах нема води, нема харчів, нема навіть місця на захист перед пекучим сонцем. В наслідок таких відносин полонені вимирають сотками. Коли полонених переводили з Батану до таборів, це був справжній "похід мерців". До прибуття останніх вістей нараховують 5,200 погибших американців, а кількакрат стільки филипинців. Крім цього оповідають втікачі про велике число смертей на підставі заяв інших свідків, але цих вістей не провірено.

ЧУТКИ, ЩО ЕСПАНІЯ ГОТОВА ЗІРВАТИ З НІМЕЧЧИНОЮ

З Аргентини прийшла вістка, що Еспанія буде змушена зірвати звязки з державами осі. На Еспанію натискають Британія і Злучені Держави, які грозять, що як Еспанія не зірве з державами осі, то Британія і Злучені Держави зірвуть з нею. Для ген. Франка остається або зіґнорувати ультимат і звязатися з Німеччиною, або скапітулювати. Показувати роги аліянтам запізно, тому Еспанія скоріше скапітулює. Тим більше, що Еспанія конче потребує нафти, поживи та інших річей, які може купити тільки в Полудневій і Північній Америці.

В Лондоні еспанський амбасадор князь Альба відбув конференцію з міністром заграничних справ Іденом і спішно виїхав до Мадриду. В Мадриді конферував з Франком британський амбасадор сер Семюел Гор.

КРІЗА НАД ФІНЛЯНДІЄЮ

Фінляндія переживає найчорніші дні. Совєтська побіда під Ленінградом заповідає недалеку офензиву совєтської армії, яка певно скінчиться погромом фінів. У фінськім парляменті заявилося 93 посли на 200 за поваленням уряду й покликанням до влади Ючо Пасіківі, який вів мирові переговори з Москвою в першій фінсько-російській війні. Чи йому вдалося б і цим разом що-небудь виторгувати від Москви, інше діло. На таке зовсім не виглядає. Однак усі фіни, від соціялістичної партії до скрайньої правої є проти безумовної капітуляції перед Москвою. Цивільне населення перелякане і його мораль захитана, однак дух армії має бути знаменитий, як подає кореспондент американського журналу Нюзвік.

Згинув кожний третій молодий німець

Американець Ф. Стернберг, знавець воєнної економіки і член Інституту Світових Справ у Ню Йорку обчисляє на основі зібраних матеріялів, як німецький нарід обезкровився на російськім фронті. Пише що Німеччина мала на протязі чотирьох літ війни 20 міліонів людей у віці від 18 до 48років, з чого 80 процент надавалися до служби на війні. Це значить 16,000,000. Згідно з заявою лорда Селборна в британській палаті лордів, у війні загинуло 4,000,000 німців, значить убитий кожний четвертий здоровий німець. Але що на передову лінію німецька команда посилає молодих людей, то на кожних три молодих вояків один убитий. Сотки тисяч людей потратили одинаків, по пять і сім синів, як можна довідатись з німецької урядової лісти вбитих.

ЛЮДСЬКІ ЖЕРТВИ В ЦІЙ ВІЙНІ

Мабуть ніколи не буде відома, хоч би приблизна цифра людських жертв у цій війні. Один американський часопис подає на основі обчислень "військових експертів і цивільних знавців", що самих вояків включно з цивільним населенням Китаю і Польщі, згинуло 25,000,000.

Та й не дивно. Сотки тисяч цивільного населення згинули від бомб з літаків і гарматніх куль. Десятки міліонів населення у східній Европі (найбільше в Україні), а також інших европейських країнах вигинули з голоду, недоїдання, через пошестні й інші недуги. А кілько людей виселено з їх домів? Багато з них зовсім не вернуться і марно згинуть на чужині. Втрати цивільного населення в Китаю за шість літ війни з Японією подають на 10 до 12 міліонів і ця цифра не є переборщена.

Напад Москви на Папу

В урядовім органі совєтського уряду, "Ізвєстіях", появився напад на Св. Отця. Під статтею підписаний якийсь Димитрій Петров. Називає він Папу Пія XII профашистом і каже, що "нічого дивного, що ненависть до Гітлера і Мусолінія включає також Ватикан".

А далі "Ізвєстія" пишуть:

"Заява папи про однакову любов до всіх народів у четверту річницю війни і на Різдво, 1943, не погоджується з практичною політикою Ватикану, який не тільки, що вдержує дипльоматичні звязки з Гітлером, але ще й помагає Гітлерові дусити італійський нарід, включно з католицькими ґрупами, які противляться фашизмові в Німеччині як також в Італії."

У Ватикані хотять знати про причину нападу.

Швайцарська ґазета в Женеві "Ля Свис", пише, що в Ватикані уважно слідять за кампанією Москви проти Апостольської Столиці. Згадана ґазета подає, що в відповідь на закид комуністичної ґазети, будьтоби Ватикан попирав фашизм, ватиканські ґруги наводять статті в італійській пресі, яка обвинувачувала Ватикан в боротьбі проти уряду Мусолінія.

Ці противорічні закиди, говорять у Ватикані, вказують на те, що Апостольська Столиця не втручалась до політики.

По думці католиків, пише Ля Свис, є можливість, що напади московської преси проти Ватикану мають якусь звязь з теперішньою акцією в Еспанії і також з комуністичною пропаґандою в Італії. У всякому разі, в Ватикані уважно слідять за нападами Москви проти осередку католицизму, щоб збагнути властиву її ціль.

Голос католицької преси в Англії

Англійський католицький часопис, що виходить в Лондоні, пише, що напади московських ґазет "Ізвєстій" і "Червоної Звізди" на Апостольську Столицю появилась якраз в час, коли сам Папа опинився в небезпеці, з огляду на боєву лінію, яка наближається до Риму. "Кетолик Гералд" зазначує, що кампанія Москви проти Ватикану може бути звязана з можливим прилученням Польщі до Росії.

Американські кораблі бомбардували перший раз порт в Японії.

ІНВАЗІЯ БЛИЗЬКО, СКАЗАВ НІМЕЦЬКИЙ ВОЄННИЙ ШТАБ

Німецький ґенеральний штаб заявив, що аліянти почали перединвазійну акцію включно з розвідочними атаками аліянтських відділів у ріжних місцях здовж Англійського побережжя.

ПОЛЯКИ ГОТОВІ

Польська телеґрафічна аґенція подала, що польський уряд приготовляється перебрати адміністрацію на території, звільненій від німців.

Чи не там, де ввійшли совєтські війська?!

Бак одобрив нове становище С.С.Ф.

Тим Бак, лідер комуністичної (проґресивно - робітничої) партії в Канаді потвердив становище сісіефського лідера Колдвела в справі канадійських залізниць, додаючи: "Ми одобрюємо цю зміну становища Колдвела й будемо його попирати. Це нове становище Колдвела є знаком, що сісіефська партія ступає на реальний шлях і починає здавати собі справу, що найближчі федеральні вибори рішать, чи Канада буде соціялістична", сказав Бак.

Не можна вірити членам комуністичної партії

Британський міністер війни сер Джеймс Ґриґ не позволив кореспондентові комуністичного щоденника "Дейлі Воркер" бути воєнним кореспондентом при британській армії. З того приводу два ліберальні часописи заатакували міністра, мовляв, це несправедливо і загрожує свободі преси.

Міністер Ґриґ відповів, що "Дейлі Воркер" є органом комуністичної партії, а досвід виказав, що членам комуністичної партії не можна вірити, бо вони можуть передевети секретні інформації.

Розстріляли ґен. Ґарібальді

Римське і берлінське радіо подало, що фашистівський суд у північній Італії засудив на смерть ґен. Італьо Ґарібальді і 12 інших високих офіцерів за те, що вони піддалися зі своїм військом аліянтам. Ґарібальді був давніше начальним вождом італійської армії в північній Африці.

І ЧОРЧИЛ НЕ ЗНАЄ КОЛИ СКІНЧИТЬСЯ ВІЙНА

Один з послів у британськім парляменті питав премієра Чорчила, коли скінчиться війна і як скоро після війни скінчаться деякі воєнні договори.

Премієр Чорчил відповів, що він не приготований означити день, коли скінчиться війна, а з нею і воєнні договори.

КОМУНІСТИ ПРОДУМУЮТЬ НОВУ ТАКТИКУ

Канадійські комуністи підуть мабуть за прикладом американських комуністів і розвяжуть Комуністичну Партію Канади. Це нелеґальна назва партії. Леґально комуністи виступають під фірмою проґресивно-робітничої партії. Сісіефські провідники підозрівають, що розвязавши комуністичну партію, комуністи сподіваються легше пропхатись у сісіефські ряди, щоб вертінням з середини опанувати С.С.Ф.

425 протиторпедовців на дні моря

У 53 місяцях цеї війни держави втратили більше як два рази стільки протиторпедовців що в Першій Світовій Війні, яка тревала два місяці коротше, як ця треває.

Всіх протиторпедовців пішло на морське дно 425, тоді як у попередній війні затоплено 185.

Японія втратила 129, Британія 110, Злучені Держави 41, Італія 35 — 57, Франція 23, Німеччина 22, Росія 21, Голяндія 9, Греція 6, Польща 4, Норвеґія 3.

40 ПРОЦЕНТ КАНАДІЙСЬКОЇ МОЛОДІ НЕДОМАГАЄ

Сорок процент канадійської молоді вступає в дозрілий вік життя з фізичними або умовими недомаганнями, з чого 75 процент непотрібно, — сказав Р. Дейвис, державний директор Канадійської Молодечої Комісії. Малий грошевий видаток зробив би принаймні половину з них придатними до війська.

ДІФФЕНБЕЙКЕР МАБУТЬ СТАНЕ ПРОВІДНИКОМ КОНСЕРВАТІВ У САСКАЧЕВАНІ

Новим провідником консервативної партії в Саскачевані має стати домініяльний посол і адвокат Джан Діфенбейкер. На нього найсильніше впливають консервативні кола в Оттаві, щоб він прийняв провід партії в тій провінції.

Відбивають Сильні Атаки Німців Наполудне від Риму

Німці почали свою офензиву проти нового аліянтського фронту на полудне від Риму й атакують дуже завзято. Перші наступи були відбиті і тоді німці кинули на фронт свіжі сили. З аліянтської кватири в Альжирі подали, що під ударами німецьких танків, піхоти й артилерії британські війська відійшли шість миль взад коло Карочето та скоротили фронтову лінію. Ця місцемість положена 21 милю на полудне від Риму. Відійшовши на нову позицію аліянтські війська відбили до суботи всі дальші наступи німців. Німецький недільний комунікат твердить, що в боях на північ від Карочета був знищений аліянтський полк, підкріплений танками. На полудневий схід від Карочето німці збили з позицій американські частини, однак пізніше американці відзискали втрачену лінію. Тяжкі бої продовжуються на цілому фронті з силою, яку німецька команда порівнює з боями на російському фронті.

Завзята боротьба йде також на головнім фронті пятої армії, де німці кидають щораз більші сили й більше зброї. В Кассіно бої ведуться на вулицях міста. І на тому фронті німці контратакують завзято, стараючись якнайдовше задержати аліянтів на теперішній лінії, званій лінією Ґустава, а за той час зліквідувати фронт перед Римом.

З Анкари подали, що німці повідомили Папу, що вони будуть боротися під самим Римом а навіть у місті як зайде потреба, і пропонували Папі виїхати з Риму. Папа відкинув німецьку пропозицію й заявив, що залишиться в Ватикані.

АМЕРИКАНЦІ ЗАЙМАЮТЬ МАРШАЛЬСЬКІ ОСТРОВИ

Американці ведуть від 10 днів нову офензиву проти японців на Спокійному океані, цим разом проти ґрупи Маршальських островів. Ці острови втратила Німеччина в першій Світовій Війні й на мировій конференції передано їх Японії як мандат.

Американський удар був несподіванкою для японців. Американці згромадили небувалу дотепер силу кораблів, кажуть 2,000, і вдарили з півдня. Острови були уфортифіковані і японці боронилися на одних островах вперто, на других слабше. До понеділка відобрано від японців 23 острови на 32. Це більші острови, поприч які є сотки острівців, що не є боронені.

Зайнявши Моршальські острови американці зможуть повести сильну боротьбу субмаринами і бомбовиками проти японської бази Трак, яка вважається ключем у японській оборонній лінії на південно-середущім Пацифіку.

ПОМЕР О. ОЛЕКСА ПРИСТАЙ

В Домі для Священиків у Словтсбурґу, Ню Йорк, помер 17-го січня о. Олекса Пристай, один з перших наших священиків в Америці. Похорон відбувся в Сиракюз, у церкві, яку збудовано в часі, як пок. о. Пристай був там парохом.

Покійний був не лиш одним з визначніших наших священиків, але також громадський діяч і в Галичині і в Америці. Одинокий з наших священиків на американськім континенті, написав покійний незвичайно цінні свої спомини в трьох томах, під заголовком: "З Трускавця у світ хмародерів."

Російська балтійська фльота

З відступом німецької армії зпід Ленінграду і можливого відступу з Естонії, буде звільнена балтійська совєтська фльота, яка стоїть у Кронштаді. З весною, коли розмерзнеться Фінський залив, вона певно вийде на Балтійське море.

Яка її сила, певно не знають. Однак на основі доступних інформацій кажуть, що вона має два старі панцирники по 23,000 тон, два легкі кружляки по 8,000 тон, коло 20 протиторпедовців по 1,700 тон і можливо коло 50 субмарин. Большевики будували субмарини в краю й пересилали до Кронштаду частинами, які там складали. З виходом на море совєтська фльота постарається заняти фінські Аляндські острови і звідтам не допускати вивозу сталі з північної Швеції до Німеччини. Тоді війна підійде зовсім близько до Швеції.

ТРЕБА 8 ЛІТ, ЩОБ УСУНУТИ В БЕРЛІНІ РУМОВИЩА

Швайцарська преса подає, що на думку спеціялістів треба вісім літ часу на усунення румовищ у Берліні. Місто властиво не є столицею держави, а столичним містом руїни.

Більше консервованих помідорів буде по склепах у лютім і березні.

ЗМІНИ В МАНІТОБСЬКІМ УРЯДІ

Незалежний посол Джан Драйден зістав назначений провінціональним міністром освіти в Манітобі. Попередній міністер освіти Шульц став міністром здоровля.

Дж. Мекленеген, атторні дженерал і б. міністер здоровля, став міністром праці на місце Ерика Виллиса. Міністер рільництва Кемпбел перебрав адміністрацію манітобської електричної комісії, а В. Мортон, муніципальний комишенер, став також міністром телефонів і телеґрафів.

ВИБОРИ В ЕСПАНІЇ?

Радіо в Берліні подало вістку минулого тижня, що еспанський уряд проголосив загальні вибори в Еспанії 1-го травня.

ВОГОНЬ ЗНИЩИВ ЛЕТУНСЬКІ УНІФОРМИ

У вогні, що вибух у заведенню чищень у Вінніпеґу, згоріло 10,000 летунських уніформів.

Цими Днями

Висилаємо **Останні Упімнення** до всіх тих читачів, які дотепер ще не відновили своїх передплат на Українські Вісти **на рік 1944.**

Хто до кінця лютого не пришле своєї передплати на 1944-ий рік, тому будемо приневолені здержати дальшу висилку часопису без додаткового повідомлення і на жадні скарги опісля не будемо відписувати.

Отже післяплатники мають ще кілька тижнів часу прислати свої передплати на 1944-ий рік. Зробіть це чимкорше й уникніть неприємностей для себе і для Адміністрації.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

СХІДНЯ ГАЛИЧИНА ЗНОВ СТАНЕ ТЕРЕНОМ БОЇВ

Німці продовжають евакуацію Волині й Галичини і приготовляються на випадок дальшого відступу своєї армії. В Ґенеральнім Ґубернаторстві, куди належить Східня Галичина, зорганізовано при ґенеральнім ґубернаторі в Кракові нову установу під назвою "Комітет Оборони", діяльність якої звязана з приготуванням нових оборонних позицій для німецької армії.

З лондонських звідомлень виходить, що німці приготовляють широку "оборонну смугу" між Бугом і Вислою. Східня лінія цеї смуги має йти по ріці Буг, від Берестя на південь, а далі по Дністрі до Заліщик, а звідтам до Карпат.

Між цею лінією на сході і Вислою та Сяном на заході, творяться укріплені оборонні центри, що звуться "округами військових вправ" і буцім то призначені як орґанізаційні пункти для армії.

З таких округів німці усувають цивільне населення.

Покищо є відомости про дві такі оборонні округи, одна біля Радома, в центральній Польщі, де евакуовано в цілости 60 сіл і два містечка; друга в трикутнику між Вислою, Сяном та містами Тарнів і Ярослав, де евакуовано 31 сіл.

Про подібні німецькі евакуації на території Східньої Галичини покищо нема вісток, хоч можна чекати, що вони не минуть і цеї території Відомо покищо, що німці перевозять важні фабрики, залізничі варстати тощо зі Львова до Кракова й Варшави.

Про відносини у Львові подав недавно кореспондент німецької газети "Франкфуртер Цайтунг", що економічно Львів підупав сильно. В німецькій господарці Львів займає підрядне становище і торговля, яка творила давніше основу господарського життя в місті, майже в повному застою.

НІМЦІ КАЖУТЬ, ЩО ЛІТНЯ РЕЗИДЕНЦІЯ ПАПИ ЗБОМБАРДОВАНА

Німецьке радіо подало непотверджену аліянтами вістку, що літаки знищили Кастель Гандольфо, літню резиденцію Папи.

Домагаються негайного союзу Польщі з большевиками

Відомий колюмніст Волтер Липмен пише в нюйорськім часописі "Геральд Трібюн", що тепер назріло кілька питань до вирішення між аліянтами, а одно з них є польське питання. Америка не може зажадати від Росії, щоб вона погодилася з Польщею, бо інакше Америка відмовить своєї помочі Росії. Це тому, що ми заняті війною на Пацифіку, де Росія може грати важну ролю. Отже остається лиш другий спосіб наладнання польського питання, а це такий, щоб Польща негайно признала відверто, що її незалежність може бути забезпечена лиш у союзі з Росією. Польща, каже Липмен, може існувати без територій, яких домагається Росія; але незалежна Польща не може існувати без доступу до моря. Отже вона може дістати доступ до моря коштом Німеччини за згодою Росії. Та неможливо собі подумати, щоб Польща могла на будуче існувати між ворожою Німеччиною й Росією, і на випадок загрози для неї треба б її знов боронити.

Націстичний терор у Чехії

Лондонське радіо подає, що в останніх трьох числах "Німецької офіціяльної газети" в Чехословаччині подано лісту 854 чехів, засуджених на смерть націстичною окупаційною владою. З них 419 уже страчено.

Каже радіо, що це найдовша ліства жертв німецької окупації, яка була опублікована досі. Вичисленим на лісті чехам закидується саботаж та укривання осіб, за котрими шукає Ґестапо.

"Правда" відтягає сумної слави репорт

"Правда", орган комуністичної Партії в Совєтській Росії, яка подала недавно вістку про мирові переговори між Англією й Німеччиною, помістила тепер статтю Данила Заславського, який висміває ту вістку з Каїра й критикує людей, які "дають віру німецьким поголоскам". Але ж "Правда", подаючи ту вістку, писала, що її прислав власний її кореспондент з Каїра.

БАЛКАНСЬКИЙ СССР.

Ґазети повідомляють, що в македонському місті Петриці ще в літі, 17. липня, 1943, відбулася конференція болгарських і грецьких комуністів, на якій було ухвалено перетворити держави Балканського півострова в Союз Балканських Соціялістичних Совєтських Республик. у злуці з московським СССР.

Була складена відповідна умова, яку підписали болгарський комуніст Даскалов і грецький комуніст Йоганнідес.

Той союз згідно з плянами московського комінтерну мав би включати в себе Болгарію, Македонію, Грецію, Альбанію, Сербію,, Хорватію і балканську частину Румунії. Басарабія, Молдавія і Буковина мала б зайняти Московщина. Европейська частина Туреччини — Адріянопольський віялет — разом з протоками Босфор і Дарданелі і прилягаючим побережжям Анатолійської Туреччини мав би творити собою окрему републику підлеґгу безпосередньо московському СССР.

Повища умова стала відомою, коли в Греції вибухла внутрішня боротьба між повстанцями, що боряться за незалежну Грецію та національний уряд з одного боку, а комуністичними загонами кермованими з Москви з другого. Національні повстанці розповсюднили її в летючках між населенням, щоб показати, до чого може довести країну співпраця з комуністичною Москвою.

В наслідок цього між повстанцями обох напрямків повстала боротьба летючками. Комуністи у своїй відповіді не тільки не заперечили існування умови, а доводили всі її вигоди.

Ця ухвала якихсь невідомих підпольних груп сама по собі, зрозуміло, не має ніякого значення. Ала поскільки загально відомо, що пляни ці вироблені в Москві і за ними стоїть червона армія.

Москва атакує Мадярщину

І Мадярщина діждалася своєї черги. Московське радіо гостро напало на уряд Мадярщини за те, що він помагає Німеччині. Хоч Мадярщина, каже Москва, хоче усунутись від війни, то вона ще має 12 мадярських дивізій на російськім фронті.

Вішівське радіо, що находиться під німецькою контролою, подало заяву німецького міністра заграничних справ, що мовляв британська чутка, що фон Папен, німецький амбасадор у Туреччині, виїхав на переговори з совєтським урядом, не відповідає правді.

Британські урядові круги негайно подали заперечення цеї чутки; мовляв, у Британії зовсім таких чуток не було.

ВІДМОВЛЯЮТЬ КРЕДИТУ КОМУНІСТАМ ЗА ОПІР В ЮГОСЛАВІЇ

Католицький часопис "Теблет" у Лондоні пише, що дві причині зложилися на те, що опір партизан у Югославії приписують впертости комуністів: Перше, що комуністи від програної німцями битви під Сталінградом стали певними своєї сили і друге, сама німецька пропаганда пятнує опір населення в Югославії як комуністичний. Самі комуністи стараються стати у проводі патріотичного руху населення і з часом захопити в свої руки державну владу. На ділі є так, що в рядах ославленого Тіта боряться маси повстанців, які не хочуть мати нічого спільного з комуністами а тільки ненавидять німців і хочуть звільнити від них свою землю. Подавляюче число партизан це релігійні люди, які навіть серед боїв практикують християнську релігію. Між партизанами є тільки 3,000 безрелігійних, отже комуністів. В інтересі Британії було заохотити всі групи населення до боротьби, але щойно тепер ця політика приносить з собою гострі політичні комплікації.

Італійські радикали відбули свій зїзд

В місті Барі в Італії, відбувся минулого тижня кількадневний зїзд італійських радикалів, за дозволом англьо - американської влади. На закінчення зїзду промовляв граф Сфорца, який недавно приїхав до Італії з Америки. Сфорца назвав італійського короля "дурним і злочинним королем", який поносить вину за фашизм і заповів, що "ми усунемо не лиш короля Віктора, але й інших королів — гуми, сталі й хемікалій, як прийдемо до влади."

І НЕВТРАЛЬНІ ТРАТЯТЬ

Від початку війни до цього часу Швеція втратила 10 кораблів і коло 100 моряків. — Найкращим покупцем шведських виробів є Арґентина, що їх забрала 299,000 тон, далі Бразилія, а ще далі Портуґалія. Найбільше вивозить Швеція виробів з целюльози, далі паперу й паперових продуктів, далі виробів з дерева.

БУКАРЕШТ ЗАКРИТИЙ ДЛЯ РУМУНІВ

З Румунії доносять до часопису "Базелер Нахріхтен", що румунський уряд заборонив спроваджуватися до Букарешту начас тривання війни. Ті, що прибули до столиці по 10. січня, мають предложити урядови доказ, що побут у столиці конечно потрібний.

В Америці загинула недавно качка, що жила 106 років.

Відбувся Другий Конґрес Американських Українців

235 ДЕЛЕҐАТІВ НА КОНҐРЕСІ

На Другий Конґрес Американських Українців, що відбувся в Филаделфії 22-го січня, зіхалось 235 представників українських громад, парохій і товариств, не зважаючи на комуністичний терор та інші перешкоди, що їх ставили большевики.

Попертя уряду Америки

Конґрес заявився за дальшою й сильнішою поміччю американському урядові в його воєнних зусиллях, намітив плян обєднання товариств під проводом Конґресового Комітету, а також обговорено справу української воєнної допомоги.

Становище американських українців у воєнній справі

В справах, що відносяться до України й українського народу, Конґрес став на становищі, що український нарід уже висказав свою волю 22-го січня, 1919, коли проголосив злуку всіх українських земель в одну, від нікого незалежну, соборну Українську Державу. **Зазначено також, що в теперішнім російсько-польськім спорі за східні границі, тобто за українські землі, ні Польща ні Росія не мають права рішати, куди ті землі мають належати. Про долю тих земель може й повинен рішати тільки український нарід, що живе на тих землях.**

Конґрес почато молитвою.

По привіті голови Конґресового Комітету, Степана Шумейка, парох греко-католицької церкви в Нюарку, о. Мирон Данилович, заінтонував пісню "Царю Небесний". Адвокат Іван Панчук говорив про працю американських українців для воєнних зусиль, а др. В. Ґалан, говорячи про воєнну позичку, яка якраз тепер переводиться, заявив, що українські американські товариства й поодинокі особи, про які відомо, закупили вже бондів на поверх один міліон долярів. Пані Клявдія Олесницька говорило про участь українського жіноцтва в воєнних зусиллях, а панна Марія Куса промовляла про те, коли і як може наша молодь перебрати працю старшої ґенерації.

Про потребу місячного журналу.

Дмитро Галичин, що обговорював пляни дальшої праці Комітету, заявився за видаванням бюлетину й місячного журналу в англійській мові.

Український нарід уже виявив свою волю.

По довшім докладі С. Шумейка про те, чому українська молодь в Америці займається українською справою, професор Микола Чубатий, відомий український історик і журналіст, промовляв на тему "Самостійна Україна є історичною конечністю. Проф. Чубатий дав історичне обоснування прав українського народу до самостійної й соборної української держави від найдавніших часів, аж до Акту Злуки Українських Земель 22. січня, 1919. Цей Акт є одиноким справжнім висловом почувань і бажань українських народніх мас, коли ті українські народні маси мали волю свобідно і по демократичному висловити своє бажання. Коли й тепер чи в будуччині хтось схоче переконатись про те, то нехай буде знов дана україньскому народові можливість висказати свою волю, але свобідно.

Др. Цеґельський про Воєнний Допомоговий Фонд

Др. Лонгин Цеґельський представив образ нужди українського народу по першій світовій війні, а також фактами доказував, що й по цій війні будуть маси українських збіґців, між якими будуть найкращі сили нашого народу. Їх треба буде рятувати від смерти й нужди.

Др. Лука Мишуґа сказав у своїм докладі, що традиція Америки була — стояти по стороні тих, що терплять утиски під правлінням деспотів. Вільна й самостійна Україна, говорив др. Мишуґа, редактор щоденника "Свобода", це перемога тих свобід, про які говорив президент Розвелт у своїм маніфесті до американського конґресу.

Степан Шумейко, головою Комітету.

Головою Українського Конґресового Комітету вибрано молодого американського українця, Степана Шумейка, відомого нашого журналіста. Заступники: адв. Панчук, др. Ґалан, Шабатура й Олена Штоґрин. Секретарі: Степан Курлак — рекордовий, редактор Богдан Катамай — фінансовий; касієр Дмитро Галичин. Контрольна комісія: І. Іванчук, Марія Демидчук, М. Дуткевич. Члени Комітету: о. Білинський, о. др. Федаш, о. Білонь, В. Довгань, о. Пипюк, проф. М. Чубатий, др. Цеґельський, пані Клавдія Олесницька, Запорожець, Маленчук, о. Кість, проф. Грановський, Чемний, Г. Зепко, К. Хомяк і др. Лука Мишуґа.

Закінчення Конґресу.

На закінчення Конґресу його учасники зібрались у Домі Українських Горожан на спільний бенкет. Господарем був др. Павло Дубас. Два учасники Свята Злуки Українських Земель у Києві, о. П. Корсунський і др. Цеґельський, переповіли свої спомини і враження з того дня.

На концерті в річницю 22-го січня, 1919, відбувся концерт, на якому промовляли: адв. Роман Смук, Богдан Катамай і др. Ґалан.

Невдачна большевицька кириня.

Другий Конґрес американських українців пройшов успішно, мимо всяких спроб зі сторони большевиків, щоб тому конґресові пошкодити, а то й не допустити, щоб він відбувся. "Филаделфія Рекорд" пише, що представники комуністичної преси й комуністичних організацій домагались від управи готелю, щоб не дати салі на наради конґресу. З їх намови були напасти на радіо на конґрес і українців. Все це нагадує спроби большевиків в Канаді перед Конґресом канадійських українців у Вінніпеґу минулого літа. Але і в Канаді і в Америці акція тих євнухів дістала влоб, а чесна справа перемогла.

Болгари створили революційний парлямент

Десь у горах Родонах зістав зорганізований болгарський революційний парлямент з 43 членів, зложений з партій комуністичної і аґрарної. Відозва того парляменту подає, що члени того парляменту мають право зорґанізувати революційний уряд. Акція парляменту звернена проти болгарського коаліційного уряду і німців а в сторону Росії.

Тримаймося німців, каже Беніто Мусоліні

Мусоліні, про якого кружляли ріжні версії, знов дався чути. Згідно з римським радієм, Мусоліні сказав своїм фашистським ґенералам, що він чується сильно пониженим, що самий не має нагоди (війська) для оборони Риму і мусить це лишити німцям. Ґенерали ще раз зложили присягу на вірність фашизмові, а Мусоліні сказав їм, що тепер остається один заповіт для фашистів, а то вистояти вірно при німцях.

ОБЛЕГЧИВ СОБІ СОВІСТЬ

Англійський аристократ сер Ричард Овкленд заявив, що два його маєтки в 17,000 акрах землі, "щораз більше тяжать на його совісти", і минулого тижня передав їх на власність англійської нації. Овкленд має 36 років і є членом британського парляменту. Дароване майно аристократом-ідеалістом вартує $1,112,500 і належало до його роду 400 літ.

о. Дамаскин, ЧСВВ.

Маркіян Шашкевич

(Продовження).

По концерті в честь Маркіяна відбувся в салі "Фрозіну" **комерс** (святочна перекуска), в якім взяло участь кілька сот добірного товариства, мужчин і женщин, місцевих і приізших. Настрій панував щирий, хор під диригентурою Остапа Нижанковського співав гарно українські композиції. З бесід виголошених на комерсі були замітніші: промова буковинського посла **Пігуляка,** в якій висказав радість із сильно розбудженого патріотичного почуття галицьких українців, про що посвідчила величава манїфестація в честь Маркіяна і запевняв, що й буковинська Україна, що почитає будителя національного, бажає щиро єдности і спільноти з галицькою Україною; дальше промова посла **о. Січинського** виголошена у відповідь послові Пігулякові, що галицькі українці бажають сердечно такої тісної єдности і в програмі українців повинна навіть ясно стояти злука галицької, буковинської й угорської України в одну політичну цілість; опісля промова д-ра Савчака, в якій підніс заслуги всіх тих, що піднялись діла віддати честь Маркіянові й причинились до того, що Маркіянове торжество стало такою величавою маінфестацією, справді всенародньою. Підчас комерсу устроєно складку на намогильний памятник для Маркіяна. Панна Орися Герасимовичівна з п. Корнилом Устіяновичем зібрали на ту ціль між гостями досить поважну суму 120 зол. ринських. (Кінець тексту "Нар. Часописи).

*

Та не тільки Львів мав таке велике свято, мала його **вся Галицька Земля** та й **Буковина,** бо скрізь по селах та й по містах поминали Маркіяна богослуженнями, концертами, відчитами, щоб показати, "яка мила Богу й людям чесна служба свому рідному народові, хоч за неї приходиться нераз приймати й терновий вінець, замість лаврів." За почином "Просвіти" склав нарід жертви на гробницю й на памятник, який поставили 1906 р. коштом 2,590 корон. В могилі спочивають тліні останки Маркіяна, його дружини, що померла 1896 р. й сина Володимира (†1885), — їх перенесено туди 1908 р.

Століття уродин Маркіяна. Львів.

Року 1911 обходжено у Львові величаво 100-ліття уродин Маркіяна 5. листопада. Почалася на **Святоюрській** площі при здвизі поверх 20,000 народу. По Службі Божій митрополит А. Шептицький в оточенні духовенства і делеґатів установ посвятив памяткову таблицю вмуровану в стіну храму праворуч входових дверей, а відтак рушив похід на Личаківський цвинтар. Попереду орхестра з Малехова, відтак у карних рядах львівські й краєві Соколи та Січ із прапорами й музикою, шкільна молодь, учителі, делеґатів поверх 11 соток і 350 вінців від товариств краю і Львова, питомці духовної семинарії, духовенство, процесії львівських та підльвівських церков, а далі море народу. Такого походу Львів ще не бачив. Ті, що були свідками подібного походу 1893 р., крізь сльози радости говорили про скорий зріст національної нашої сили.

На цвинтарі по панахиді промовив **митрополит Шептицький** глибоку думками проповідь :

"Рідко кому дане в довгі літа по смерти збирати довкола свого гробу представників цілого свого народу. Великі заслуги, великий талант, навіть великі діла на те не вистачають. І великих людей могили коротко по їх смерти присипує порох забуття... а цеї могили не забуде нарід довгі століття, бо збирати його буде біля неї велика ідея, що перед роками була могучим товчком цілого нашого відродження, а днесь є для нас і навіки остане криницею живої цілющої води, що зрошує лани нашого церковного і народнього життя і все відсвіжує зелень надії на будуче... В українськім патріотизмі галичан мало історичних традицій, мало державної політичної гадки, але зате визначне, характеристичне, елементарне стремління: в народ! Всі маємо те переконання, що люд — це наша сила, що праця для нього — наше завдання, що його добро — наша будучність... В народ — із кожним днем більше стає прапором українського духовенства. Йти в народ, щоб його підносити, боронити, просвічати, щоб його спасати, за нього вмирати, це наш ідеал. Це праця духовенства..."

Другого дня, в понеділок, 6. листопада, відкрито памятну мармурову таблицю вмуровану ліворуч дверей **семинарської церкви св. Духа,** на якій було написано: "У сім храмі молився за відродження руського народа Маркіян Шашкевич." На Службі Божій виголосив прекрасну ювілейну проповідь ректор духовного семинаря, **о. Др. Йосиф Боцян.** Закінчив її цими словами:

"Жива віра в Бога зродила в серці Маркіяна непохитну віру в непропащу силу живучого народу в його велику будучність і викресала з неї ту чудотворну енергію, яка розбудила приспані українські серця і з каменів здвигла дітей Авраамових. Вона справила нас із бездорожжя на простий шлях питомого життя і своєї рідної культури, з якого ми вже не зібємося, а будемо вже ним простувати у безвість віків на добро і славу нашої України. Від Маркіянових часів до нас нині ще далеко до сотки літ — час у життю народу дуже короткий — а вже всюди кругом себе бачимо плоди Його віщого посіву. Мов з евангельського гірчичного зерна виросло з нього вже нині велике, як підлиські дуби, дерево народньої культури й сили. Воно запустило глибоко коріння у свідомості свого народу й росте назустріч цього Маркіяном вижиданого дня, коли "свободоньки сонічко заблисне". Честь тому, що перший своїм духом його засадив і трудом підливав."

Учасником того торжества був і автор цих стрічок, який бачив захоплення питомців кличем Маркіяна: "Дайте руки, юні други", що його відспівав славний хор Богословів. По промовах слідувала заява питомців, що зібрали між собою на стипендійний фонд між собою 5,000 корон.

Свято в Підлиссі.

В тім часі заходом "Комітету Маркіянового свята в Підлиссі" здвигнено з народніх жертв памятник на Підлисецькій або Білій горі. Висипано високий курган, а на нім поставлено залізний хрест 25 метрів заввишки, посвячений 29 жовтня 1911 року. В той день правило Службу Божу 12 священиків, а співав хор 250 людей. 15 тисяч Маркіянових поклонників вкрили тоді Підлисецьку Гору Білу. Хор питомців львівської духовної семинарії відспівав панахиду за душу Маркіяна. Між промовцями виступив і **о. Володимир Кольба** (†4. XI, 1912 р.), парох Соколівки, головний організатор і голова Комітету з отсим словом: "Цей памятник нехай нам усе, як нині, нагадує імя й ідею Маркіяна. Отся гора з памятником Маркіяна нехай стане посестрою Тарасавої могили й сюди нехай спішить кожний зачерпнути віри й надії в кращу долю народу. Високо піднесене знамя хреста най благословить увесь український нарід дійти через хрест до воскресення."

В листопаді, 1911 р., заснувалося **Товариство ім. М. Шашкевича в Золочеві** під проводом о. В. Кольби. Його завданням є консервувати і збирати памятки, що відносяться до життя й культу Маркіяна, берегти його памятник на Білій Горі й устроювати там рік-річно краєве Маркіянове свято. Воно дало також почин до улаштовування Шашкевичівських свят і концертів по всіх читальнях у краю. Воно зайнялося викупом Білої Гори й купило дім ім. Шашкевича в Золочеві. Його органом став 1931 р. квартальник "Шашкевичівські Вісти" під редакцією д-ра Теодора Ваня.

Голоси учених.

Вкінці згадаю, як оцінює виступ Маркіяна великий наш письменник Іван Франко, а також новітній історик проф. Микола Чубатий.

Франко пише: "Про життя та писання Маркіяна Шашкевича писано вже досить багато, то я й не буду розповідати ширше ані про нього, ані про його товаришів, та скажу тільки дещо найважніше. Всі ті, хто знав особисто Шошкевича і памятав ті часи, коли появилося його писання — чи то друком, чи в відписах, — стверджують згідно, що вони робили дуже велике враження, були немов блискавка серед темної ночі. Ми нині читаючи немногі Шашкевичеві писання, не дуже розуміємо той запал із яким говорять про них тогочасні русини. Але треба взяти на увагу тодішні відносини, то побачимо, що Шашкевич побіч гарної людської мови, щирого та сердечного тону, мав у своїх питаннях іще щось, чим мусів подобатися і чого не було в жадного з його товаришів. Він мав відвагу й дар висловити виразно, а бодай для тогочасних прибитих русинів досить зрозуміло все те, що їх боліло, чого вони бажали й чого надіялись. Він знав ту тугу, ту зневіру, яка тоді мусіла нападати кожного русина і чорною хмарою застелювати перед ним небо. Та він не гнувся під вагою тої долі. Він чув гордим, гарячим серцем те, що писав у листі до свого друга М. Козакевича:

Відкинь той камінь, що ти серце тисне!
Дозволь, в той сумний тин
Най свободоньки сонечко заблисне —
Ти не неволі син!

В Шашкевичевих словах тодішні Русини віднаходили свою надію, свою силу, свою людську та народню гідність, і для того він був такий милий для них."

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ВАРТІСТЬ ДОБРИХ КОРМІВ У ПРОДУКЦІЇ МОЛОКА

Поступовий фармер усе ліпше й ліпше починає розуміти вартість належної годівлі своєї молочної худоби. Збільшені прибутки, або більш економічна продукція і поліпшення здоровля коров, говорить С. Д. Мекензі з Відділу Молочарства при Центральній Експериментальній Фармі, робить це питання незвичайно важливим для всіх тих, що заангажовані в продукції молока за зимової пори.

Постачання доброго сіна, квашеного корму або корняків (буряки чи турнепс), або одного і другого; постачання належної зернової та мінеральної мішанки, соли й води, треба вважати за необхідну в зимі. Найліпшим сіном для молочних коров вважається люцерна, потім конюшина і нарешті мішані трави. Мішане сіно мусить мати в собі значну пропорцію люцерни або конюшини. Сіно з тимотки зовсім не надається до годівлі молочних коров. Якість сіна, що згодовується худобі, має не менше значення чим рід рослин, з яких воно приготовлене. Сіно має бути вчасно скошене, добре висушене, ясного кольору й чисте.

Якщо можливо, для зимової годівлі коров має бути заготовлено квашені корми та корняки. Соковитість таких кормів має добрий вплив на стравлювання іншого корму.

Зернова мішанка є найкоштовнішою частиною кормової пайки, а тому її треба давати в залежности від продукційности кожної окремої корови. Зернові мішанки, як концентровані корми, вимагають певних студій і досліджень на кожній фармі, щоб мати змогу економічно їх зуживати. Пайку зернової мішанки варт визначувати відповідно до кількости запасів зерна домашньої продукції, беручи на увагу й сіно та інші грубі корми. Кількість протеїнів у зерновій мішанці має бути пропорційною до якости грубого корму. Коли корови дістають сіно конюшини або люцерни, зернова мішанка мусить мати в собі від 16 до 18 процент протеїну. Як загальне правило, зернова мішанка мусить складатися приблизно з 60 процент зерна багатого на карбогидрати і 40 процент зерна багатого на протеїнові речовини. За приклад зернової мішанки, яку треба згодовувати коровам, коли вони дістають сіно з метеликуватих рослин (конюшина, люцерна), можна вважати ось що: 3 частини вівсяної дерті, 2 частини грубого грису і одна частина макухів. Практика показує, що господар цілком безпечно може притримуватися такого правила: на кожних 3—4 фунти молока корова має дістати один фунт зернової мішанки денно. Ті корови, що дають молоко з великим процентом товщу, вимагають більшої пропорції зернової мішанки. Грубі корми звичайно дають так: 3 фунти квашеного корму і 1 фунт сіна денно на кожних сто фунтів живої ваги корови. Один фунт квашеного корму має таку саму вартість як два фунти корняків.

Мінеральні складники коровам можна постачати через додавання двох фунтів кістяної муки до кожних сто фунтів зернової мішанки. Сіль має бути завжди перед коровами. Ту сіль можна додавати й до зернової мішанки, даючи один фунт соли на сто фунтів зерна. В тих околицях, де помічається відсутність йодини в кормах, цей мінерал можна постачати у виді йодової соли, аби уникнути занедужання тварин на воло. Корови мусять мати подостатком свіжої та чистої води кожного дня.

СПЛАТІМ ДОВГ КРИЛАТИМ ПОМІЧНИКАМ

Двайливий господар дбає зимою також про пташки, що є великими помічниками в господарстві. Бо пташки поїдають велику кількість шкідливої комашні, яка спричинює нераз величезні втрати. Як би не птахи, то господарі збирали б дуже малі врожаї. Навіть такі горобці винищують величезні маси гусениць і хрущиків у часі вилягування молодих пташенят.

В зимі пташки дуже бідують, бо не мають природної поживи — мушок та води. Делікатний пташиний орґанізм не видержує довгого голоду і студені. До кількох годин гинуть і найбільш витревалі пташки. Тому треба пташок зимою годувати. В цей спосіб сплачуємо свій довг пташкам, віддячуємось їм за їхню цілорічну працю.

До годування пташок треба на стовпі прибити ширшу дощинку, яку оббиваємо з боків високими шалівками, щоб вітер не здував насипаної поживи. Добре було б зробити ще й дашок, щоб сніг не присипав поживу. Для більшого довіря пташини до такої годувальні треба повстромлювати в землю смеречину або звичайні галузки, на яких пташки осідають. Годувальню кладемо в безпечне місце, щоб забезпечити перед котами, найбільшими ворогами пташок.

Пташкам даємо сушений і потовчений хліб, але не печений на дріжджах, кухонні відпадки, тільки не корінні, кусочки мяса, а зокремо товщу й лою. Бо товщ витворює в тілі пташок тепло. Не давайте пташкам бараболі, бо від них пташки гинуть. Одинокі горобці як всеїдні, без шкоди для здоровля їдять картоплі.

Попри корм треба також подбати про воду. Тому, що вода скоро замерзає, треба наливати теплу воду і часто змінювати. Наливаємо воду в широкі, плиткі посудини.

До опіки над пташками зимою треба призвичаювати дітей, які з цього будуть мати приємність і будуть ушляхотнюватися, а крім того виручать нераз занятих батьків. Про любов дітей до пташок писала вчителька Анна Арабська в "Відділі для Молоді". Треба, щоб ту любов виявляли діти практично зимою.

НОВЕ ҐРЕЙДУВАННЯ СВИНЕЙ

Домініяльний міністер рільництва Ґардинер проголосив нову систему купівлі свиней, при чім дисканти на свині нижчих ґрейдів будуть знесені.

Бонус $3.00 за кожну доставлену свиню, яка дістане ґрейд "А" і $2.00 за ґрейд "В1" буде виплачуваний в часі війни і 6 місяців по війні. Гроші будуть виплачувані впрост продуцентові при продажі свиней.

Свині будуть купувати по мертвій вазі. Це значить, що мертва вага винесе 72 до 80 процент живої ваги. Пересічна мертва вага винесе 75 проц. живої ваги.

Слідуюча таблиця подає ґрейди, граничну вагу кожного ґрейду і ціну фармерові за мертву вагу:

Ґрейд	Вага	Мертва вага, 75% живої
А	147 до 170	$16.50
B1	135 до 175	15.85
B2	125 до 134	15.10
B3	176 до 185	15.85
C1	135 до 175	14.85
C2	120 до 134	14.65
C3	176 до 185	14.75
Легкі	119 вниз	14.55
Тяжкі ...	186 до 205	14.30

ЗРОСТАЮТЬ УРОДИНИ В КАНАДІ

В перших трьох місяцях 1943 року уродилось в Канаді 68,577 дітей, а померло всіх людей 31,294. В тім часі було в Канаді 19,701 вінчань.

ЯК НАПУВАТИ ХУДОБУ ЗИМОЮ

Зимовою порою домашні звірята хорують на перестуду головно через невміле напоювання. Часто можна бачити як господарі виганяють коні й корови до потоків чи над річку до водопою або на подвіря до криниці. Це дуже нездорово для тварин, які не тільки перестуджуються, але й дістають ріжні трівкі недуги грудей і шлунка.

Памятаймо, що вода не сміє бути зимна, а вже каригідно є поїти ледовою водою. Найкраще напувати в стайні. Тому в однім куті стайні приміщуємо велику бочку або кілька таких бочок, в яких вода мусить стояти бодай пів доби, щоб огрілася. Цею водою напуваємо худобину. Коли ж напувати мусимо на дворі, тоді треба загріти на кухні ведро води й виляти до води в кориті побіч криниці. Напуваємо завжди свіжою, відстоялою і зовсім чистою водою та в чистих посудинах. В той спосіб запобігаємо не одній тваринній недузі.

ТЕТЧЕР НАЙПОПУЛЯРНІША ПШЕНИЦЯ НА ЗАХОДІ

Сирлі Ґрейн Компанія виказує на основі звідомлень своїх 787 кореспондентів, що рід пшениці Тетчер є найпопулярнішою пшеницею в степових провінціях. Числа виказують, що в минулім році засіяно 50.6 процент пшениці Тетчер, Маркіз 11.5 проц. засівної площі, Ріджент 4.1 проц., Рінави 3.3 проц., Ейпекс 3.2 процент, Дюрум 2.3 проц., Ріворд 1.1 проц., Кейнис 0.6 проц., інші гатунки 1.1 процент.

Тетчер сіють найбільше в Саскачевані, бо 72.4 процент, у Манітобі 49.7 проц. засівної площі. В Алберті на першім місці стоїть Ред Бабс з 38.4 процент засівної площі, потім Маркіз 38.3 проц.

ТИТАН — НОВИЙ ЯЧМІНЬ

В албертійськім університеті виплекано новий рід ячменю, званий Титан (Тайтен). Це ячмінь на корм для худоби, який є добре відпорний на порохову головню, добре видає і колоски стоять до гори, коли дозрілі. Дозріває два або три дні скорше, як Новел. Покищо не роздають насіння фармерам.

ПЛАТНІ ФАРМЕРСЬКИМ РОБІТНИКАМ

Сирлі Ґрейн Компанія подає на основі звідомлень своїх 763 кореспондентів, що фармері платили такі місячні платні фармерським робітникам у 1943 році (в скобках перед війною):

В Алберті $64.18 ($31.90); в Саскачевані $60.61 ($29.86); у Манітобі $56.64 ($27.23).

Пересічна платня у всіх 3-х провінціях була 61.17, перед війною $30.13.

На живах платили робітникові за день: В Алберті $5.45 (перед війною $2.88); у Саскачевані $5.51 ($2.89); у Манітобі $5.11 ($2.71).

Пересічно платили у всіх трьох провінціях $5.56, перед війною $2.86.

Показується, що платня наємним робітникам майже подвоїлася в часі війни.

Сухо в степових провінціях

Брак снігу непокоїть фармерів. Запас підпочвової вогкости є найменший від багатьох років. Навіть як впаде багато снігу перед кінцем зими, то й тоді засіви будуть мати бідний початок на весні. Треба буде багато і частих дощів у травні, червні й липні, щоб був добрий урожай.

З Оттави повідомляють, що між Канадою й Америкою відбуваються переговори в справі зниження або й цілковитого усунення тарифи між цими двома краями.

Новинки з Канади

Запевнять ціни на пять років по війні

На теперішній сесії домініяльного парляменту буде внесений законопроект, який ґарантуватиме фармерам, що ціна за фармерські продукти не буде нижча, як намічено в законі. Це запевнення буде важне на пять років після війни.

У практиці воно буде виглядати, наприклад, так: домініяльний уряд заґарантував фармерам ціну пшениці не менше як $1.25 за бушель. Існує запевнена ціна й за бейкон. Якщо уряд буде далі заниматись продажжю пшениці та інших річей, призначених на вивіз з Канади, то ціна за ті річи може бути заґарантована урядом.

Все це робить уряд на підставі военного закону, який мав би перестати бути правосильним шість місяців по закінченні війни. На теперішній сесії уряд буде старатись, щоб парлямент дав йому право послуговатись военним законом не шість місяців, але пять років по війні. Лиш тоді уряд мав би право заниматись купном і продажжю рільничих продуктів і ґарантувати фармерам ціну.

Програма суспільного обезпечення $500,000,000 річно

Високі урядники міністерства фінансів в Оттаві обчислили, що річний видаток на суспільне обезпечення в Канаді винесе 500 до 600 міліонів долярів, з чого на відправу, допомоги, загосподарювання і т. д. для ветеранів 300 міліонів, на допомогу родинам з дітьми 150 міліонів, на державну асекурацію здоровля 75 міліонів, на державну програму будови домів 25 міліонів, на пенсії старцям 40 міліонів.

145,000 вояків вичеркнено з лісти

Посол Мейбенк дістав відповідь на свій запит у парляменті, що від початку війни зчеркнено з лісти з ріжних причин 145,000 вояків. Є між ними звільнені з війська задла недуги або інших причин, полонені, убиті і пропавші.

Вживайте чисті коверти в переписці з полоненими

Поштовий уряд в Оттаві повідомляє, що німецький уряд повідомив через Червоний Хрест, щоб листи до полонених у Німеччині посилати в чистих ковертах, то значить у таких, на яких нема надрукованих ніяких кличів. У противнім разі німецька влада не буде доручувати листів.

У Злучених Державах заявив міністер пошти, що американський департамент заграничних справ запротестує проти німецького розпорядку на тій основі, що він ломить приписи про доставу пошти американським полоненим воякам.

В Оттаві заявили, що давніше канадійські поштові власти вживали коверт з буквою "V", що означає слово "Вікторі" або побіда.

МЕНШЕ РЕЗЕРВОВИХ КУПОНІВ У НОВІЙ КНИЖЕЧЦІ

Коли при кінці березня (марта) видадуть нову, четверту з ряду книжечку з купонами, то буде в ній менше резервових купонів (спейрс). Але буде стільки, щоб подбати про нові пайкування поживи. 1 на це заноситься.

МІСТА ЩАДЯТЬ ГРОШІ

В Західній Канаді майже нема снігу цієї зими і провінціональні уряди, які попередніми роками й видавали й по 50 тисяч долярів на згортання снігу, цієї зими майже не мають видатків на прочищування доріг.

В КВЕБЕКУ ЗАБОРОНЕНО СТРАЙКИ ДЕРЖАВНИХ СЛУЖБОВЦІВ

У квебекськім парляменті прийнято закон, який забороняє страйки державних, міських та всяких інших публичних службовців.

Погода в січні рекордова від 25 літ

В січні цього року було в Алберті більше ясних днів, як колинебудь за останніх 25 років. Хоч січень не був найтеплішим в історії метеорольоґічних записок, то все ж сонце ясно світило через 140 годин. Інші ясні й погідні січні з поверх 100 годин світла були в 1931 році зі 109 годинами, в 1942 р. зі 107 гродинами і в 1921 р. зі 106 годинами соняшного світла.

Однак минулий січень не був найтепліший. Найтепліший січень був у 1931 році, коли пересічна температура за місяць було 22.3 степенів; цього року було 16.8 ст. Найзимніший січень був у 1916 році з пересічною температурою —12.6.

В найтепліший день січня, 1944, було в Алберті 50.2 ст. тепла.

Піднесли квоту пшениці на 18 бушлів

Міністер торговлі МекКиннон, сказав у парляменті, що уряд підвищив квоту пшениці на Заході з авторизованого акра з 14 на 18 бушлів.

Протестує проти обмеження алькоголю

Один французький посол сказав у домініяльнім парлямнті, що обмеження алькогольних напитків у Канаді викликало "безстидне положення". Перед Різдвяними святами й Новим Роком люди обох полів стояли перед державними склепами, щоб дістати трошки води, зількома краплями алькоголю. "Це найбільше шахрайство, яке коли було", говорив той посол.

Будуть оподатковувати жертви

Тепер є так, що як якась особа або фірма дарує гроші на якусь добродійну орґанізацію, то жертводавець не платить податку від дарованих ним грошей. Одначе виявляється, що деякі особи й фірми дають дуже великі суми на ріжні добродійні ціли й тим способом уникають доходового податку. Щоб тому запобігти, міністер фінансів заповів у парляменті, що в новім буджеті буде ограничення жертв на добродійні ціли.

Жінка ґазетяря позиває уряд за відшкодовання

Жінка ґазетного репортера, який загинув у зістріленім над Еспанією літаку в дорозі на конференцію між Розвелтом й Чорчилем в Касабланці, позиває канадійський уряд за відшкодовання в сумі $8,375. Це перший того роду в цій війні.

Перші успіхи партії Сошял Кредит в Квебеку

Перші спроби партії Сошіал Кредит в квебекській політиці були досить удачні. В міських виборах в Вал Д'Ор в північній части Квебеку, вибрано з тої партії мейора і чотирьох алдерменів. У другім місті, Руан, вибрано одного алдермана з партії Сошял Кредит.

Сошял Кредитники виступають у Кевебеку під назвою "Юнія Виборців".

Найбільший прихід Британської Колумбії

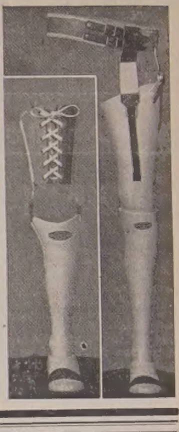
В минулім році провінціональний уряд Британської Колумбії мав близько 40 міліонів долярів приходу, найбільше в історії тої провінції. Чистого приходу осталось поверх вісім міліонів долярів.

12,313 ПОШТ В КАНАДІ

В цілій Канаді було минулого року 12,313 пошт. В тім році отворено 35 нових пошт, а 103 заперто.

Воздушною поштою перевезено поверх пять міліонів,373 тисячі фунтів пошти, або близько два міліони фунтів більше, як в попередному році.

"Walk Easy"



ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням ґарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого ґарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

Трежюрі вавчерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.

Ґенерал Симмондс командантом корпусу

40-літній ґен. Симонд, який стоїть у боях в Італії на чолі першої канадійської дивізії, зістав піднесений до степеня лефтенант-ґенерала і назначений командантом корпусу.

ПЕНСІЯ ДЛЯ СЛІПИХ У 21-ІМ РОЦІ ЖИТТЯ

Канадійський краєвий інститут для сліпих вніс просьбу до Оттави, щоб сліпі люди мали право на пенсію в 21-ім році життя, а не аж в 40-ім році життя, як є тепер.

Ту просьбу попер також албертійський уряд.

КАНАДА БУДЕ ДАЛІ ПАЙКУВАТИ КАВУ

Хоч в Америці знесено вже пайковання кави, то Канада не піде слідом Америки. Адміністратор пайковання поживи в Канаді каже, що Америка може ще бути приневолена знов завести пайкування кави.

Жиляки

Жиляки повстають із причини поширення кровоносних судин на ногах, особливо на підстегню. Вони можуть появитися в шкірі звичайно не дуже небезпечні і мають значіння головно косметичне. Нездужають на нього здебільша жінки. Як комплікації можуть виступити жилякові болячки і запалення жил. Причин жиляків треба шукати у слабости лучної ткані й кровоносних судин, що звичайно стоїть у звязку з дідичною слабістю загальною конституцією орґанізму. Промовляє за цим нахил до гемороїдів і плоскі стопи, іноді виступає у звязку з цим крихкість костей і скривлення хребетного стовпа.

Розвиткові жиляків сприяють недомагання серця, праця, що вимагає довгого стояння та врешті часта вагітність. Жиляки виступають несподівано, наприклад по довгім марші, біганню або по перетанцьованій ночі. Консервативне лічення жиляків спирається на бандажуванні ніг або ношенні еластичних ґумових панчіх, які треба надягати негайно після того, як встанемо з ліжка. Коли одягаємо їх підчас дня, то треба перед тим положитися на 20 хвилин, уставляючи ноги на підвищення. Не вільно стояти та їхати кінно, а зате вказаний прохід, дещо руханки, вправи ніг в лежачій позиції, як також їзда на колесі, бо все те перешкоджує застоєві крови в жилах.

В молодім або середнім віці можна жиляки усунути при помочі операції, а лічення вприскуванням має ту прикмету, що його треба від часу до часу повторювати.

КУПУЄМО БАРАБОЛІ

Платимо найновіші ціни.
Привозіть або пишіть до:

Bilous' Gardens

OAK STREET — BOX 395
DAUPHIN, MAN. Phone 381

ДОСТАВТЕ СВОЇ СВИНІ НА РИНОК СКОРШЕ!

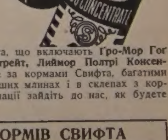
Годуйте Їх Свифтовим "Ґро-мор" концентратом!

БРИТАНІЯ потребує ваших свиней. Ваші свині потребують зрівняного корму!

Ґро-Мор" Концентрат Свифта був вироблений на підставі довголітнього досвіту і людьми, обзнайомленими зі всякого роду годуванням свиней. Спеціялісти в відживлюванню худоби знають, як повинноси годувати свині, щоб вони росли на вазі — при малім кошті.

"Ґро-Мор" має в собі важні споживчі складники, потрібні до зрівноваження вашого домашнього зерна і для скорого викінчення ваших свиней — такого, що принесло б найвищі ціни!

Зачинайте тепер щадити корм, працю, гроші й ризико, додуючи свої свині Концентратом Свифта "Ґро-Мор". Ми маємо повний склад кормів Сифта. Зайдіть до нас, як будете в місті слідуючого разу.



Маємо повний склад Кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Гоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Лиймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

МОСКВА РОЗДАЄ АВТОМІЇ

Дня 2. лютого прийшла вістка з Москви, що всесовєтський парлямент надав широкі автономічні права своїм 16 союзним републикам. Плян, який зголосив комісар заграничних справ Молотов і який був прийнятий одноголосно, поставновляє, що всі републики дістали право зноситися впрост з заграничними державами й мати своє власне військо. За центральною владою в Москві залишається право виповідати війну і заключати мир. Промовляючи над внеском уряду Молотов сказав, що це новий крок вперед для розвязки справ поодиноких народів Совєтського Союзу. Міжнародні звязки Совєтського Союзу — говорив він — розрослися до великих розмірів підчас війни включно з союзом з Великою Британією і приязними відносинами зі Злученими Державами, тому загальні угоди центрального уряду не можуть заспокоїти певних інтересів поодиноких републик. Тому ці републики будуть краще задоволені, коли матимуть окремі комісаріяти для заграничних справ і прямі звязки з чужими державами. Молотов додав значучо, що ця зміна причиниться до зросту поваги Росії в очах народів держав на сході й заході.

Це рішення Москви викликало сензацію в світі, ріжні здогади й пояснювання. Урядові кола в Лондоні й Вашингтоні булй ним заскочені й покищо відмовилися висловити свою думку. Британський міністер заграничних справ Іден сказав, що заки висловить опінію свого уряду, мусить перше дістати докладні інформації від свого амбасадора в Москві. Американський державний секретар Кордел Гол також відмовився щонебудь сказати за винятком, що він не бачить ніякого звязку між рішенням у Москві і спором за польську границю. Нову организацію совєтських союзних републик Гал назвав справою, що підпадає виключно під юрисдикцію совєтського уряду, тобто винутрішньою справою Москви. Навіть президент Розвелт признався на пресовій конференції в Вашингтоні, що він не знає, що означає московська декларація й має відвагу до цього признатися; президент сказав, що буде мовчати, доки не зможе сказати свого слова авторитетно.

Також преса поставилася до справи обережно, чекаючи на урядові вияснення. Тому не вияснює справи в редакційних статтях а обмежується до новинкарських коментарів і здогадів, які можна вважати за влучні й правдиві. Звертає притім увагу, що, застерігаючи собі право виповідати війну і заключувати мир, московський центральний уряд тим самим буде контролювати або уневажнювати заграничну політику "суверенних" союзних републик. Цим хоче сказати, що ті републики мусять вести таку політику, яку буде диктувати центральний уряд у Москві.

Пише преса, що зорганізувавши союзні републики по національним зразкам і признавши їм автономічні права в ділянці заграничної політики й армії, Москва показує взірець, як вона представляє собі повоєнну перебудову Европи, розуміється під своїми впливами. Такий погляд висловлюють також у лондонських політичних колах.

У Вашингтоні й Лондоні очікують, що Москва тепер звернеться до інших держав, в першій мірі до аліянтських держав, щоб вони визнали 16 совєтських републик як окремі держави, щось як домінії британської корони. Коли б це сталося, Москва певно привезе їх всіх на будучу мирову конференцію як "російську ґрупу держав", щоб мати 16 голосів і таким способом скріпити свій голос на конференції, а опісля в відновленій Лізі Націй.

Отже ці дві справи — повоєнна відбудова Европи на совєтсько-московський зразок, і скріплення голосу Росії на міжнароднім форумі, є поясненням, чому Москва спалахнула такою безмежною любовю до неросійських народів Совєтського Союзу. І це, а не що інше треба мати на увазі при оцінці московської декларації.

Після проголошення совєтських републик автономними в ділянці заграничної політики можуть повстати дальші ускладнення в міжнародніх відносинах. Москва зі своїми републиками схоче стати на всі чотири ноги так близько до Спілки Британських Держав, як тільки можливе. Велика Британія зі своїми домініями матиме шість голосів на мировій конференції і в повоєнній Лізі Націй. Росія хоче мати 16 голосів. Тепер мабуть і Злучені Держави не залишуться позаду. В Вашингтоні заговорили, що російське потягнення може приневолити Злучені Держави проголосити незалежними 48 своїх стейтів і вислати від них представництво на міжнародні конференції.

Також треба сподіватися, що як не всі 16 републик, то принаймні декотрі з них будуть мати свої дипльоматичні представництва в чужих державах, якщо будуть ними визнані. Наприклад можна сподіватися, що в Оттаві й Вашингтоні зявиться одного ранку представництво від совєтської України. Просто тому, що в обох державах живуть українці.

Для нас, що знаємо поведення Москви з Україною, поведення білих царів і червоних царів, надання автономії для совєтської України є тільки продовженням історичної московської політики супроти України. Впрочім всі знаємо, що совєтська Україна вже мала раз свої дипльоматичні представництва заграницею, а прийшов час і їх покасовано.

Кожне нове потягнення Москви треба вважати скріпленням особистої диктатури Сталіна, консолідацією большевицького режиму, еволюцією большевизму в напрямі московського націоналізму і скріпленням заграничної політики Росії, яка в цій війні поклала собі великанські пляни до здійснення.

Хотять врятувати Рим перед знищенням

З Европи повідомляють, що секретар Папи в Ватикані мав довгі наради з представниками воюючих держав у справі збереження Риму перед знищенням. Святіший Отець хотів би врятувати Рим для християн цілого світа.

Констабл В. Н. Ріґі, що переглядав турфдомівську большевицьку українську бібліотеку з Торонті, заявив при урядовім переслуханню, що між іншими знайдено в тій бібліотеці буквар для дітей. У тому букварі ведено науку в такий спосіб, що, наприклад, для пояснення букви "к" подано слово "капіталіст", а для букви "л" — слово "Лєнін".

Нова Тактика Світового Комунізму

Католицькі обсерватори обєктивно ствердили, що у Франції, Італії і Югославії зростають впливи комуністичних партій. Цей зріст комуністи завдячують силі й витревалости, яку виявили партизани в боротьбі проти німецького націзму і їх співробітників — квізлінґів, у боротьбі отвертій і підпольній. Маніфест французької комуністичної партії виявляє нову тактику комуністичного руху, яка апелює до населення в дусі патріотизму і практичних суспільних реформ, але не революції. Та комуністичні партії не осуджують і не зрікаються своєї минувшини і всюди потверджують свою марксівську фільософію, тоді як закликують до співпраці з ними всіх, що відкидають марксизм.

Таку саму тактику комуністів бачимо в Злучених Державах і в Канаді. Комуністична преса навіть ніби осуджує тих, що стараються йти тими самими шляхами, якими дотепер ішли комуністи. Для невтаємничених в аркани комуністичної пропаганди дивно виглядає, що комуністична партія в Канаді старається усунути соціялістичні кличі з канадійської політики і докоряє свому суперникові С.С.Ф. за те, що ця партія хоче йти заскоро. В редакційній статті в одному з комуністичних тижневиків у Канаді було написано: "Сісіефські провідники позволяють, щоби вичерпувалася сила робітничого руху, коли пишуть, що "соціялізм є кличем нинішнього дня. Реакціонери з цього тільки радіють, що робітничий рух поділився на ріжні відтінки на тлі соціялізму, або розбивається в справі питання, чи соціялізм має прийти після найближчих федеральних виборів. Вони (ССФ) поповняють ці помилки думаючи, що в той спосіб викрутяться від практичної програми, яка має стати серцем повоєнної відбудови".

Для постороннього глядача булоб нерозумним вдавати, що він знає внутрішні тайни комуністичних партій в ріжних країнах. Однак коли видиться ту саму тактику комуністів у Північній Америці і в окупованих країнах в Европі, де обставини є інші як тут, то насувається сильне підозріння, що комуністичні партії мають інструкції з одного центра, яким є Москва. Але коли навіть Москва диктує нову політику світовим комуністам, то й тоді є загадка, чому воно так і що за ним криється.

Та важніше від вгадування комуністичних плянів є завести практичні реформи, які стануть заборолом перед поширенням комунізму. Широко закроєний розподіл приватної власности є найпевнішою забезпекою перед соціялізмом або комунізмом. Власність має бути вільна від довгів. Сильно задовжене, чи заморгеджоване майно є суспільною небезпекою. Іншим основним забезпеченням буде почування фабричних робітників, що вони мають дійсний уділ у контролі й зисках індустрії, що становище їх як спільників зістало признане, що вони не є підданими диктаторської управи, яка наймає їх і наганяє з праці без огляду на все, щоб тільки зробити або защадити гроші.

Католики в багатьох країнах, включно з Канадою, бачуть необхідність практичних суспільно-економічних реформ. У Канаді створено Епископський Комітет для Суспільних Справ, який не тільки словом і письмом накликує до реформ в дусі науки Церкви, але виготовляє плян практичної розвязки цих проблєм.

Британська Імперія Перед Важною Проблємою

Коли якраз скінчиться ця війна, того ніхто не може предсказати. Але що ця війна колись скінчиться, це знає кожний. Розуміється, що в цьому не криється якась велика мудрість, але це — закінчення війни, треба мати на ввазі з ходом воєнних подій. Чому? А просто тому, бо тревалий мир і повоєнний політичний уклад у світі, зокрема в Европі, є одною з цілей, за які ведеться ця війна.

З кожним днем стає виразніше, що про долю людства на довгі часи рішатимуть Велика Британія, Злучені Держави Америки, Росія і Китай, а особливо три перші держави. На мировій конференції ці чотири держави мали б мати рівний голос. Коли йде про Америку, Росію й Китай, то уряди цих трьох держав промовляють і ділають в імени всього населення в границях своїх країв. Вони не мають автономних доміній, які мали б право вести свою окрему заграничну політику, бо краї, що є складовими частинами тих держав (американьскі кольонії — Филипини, Гаваї й Аляска, а також совєтські републики) є вцілости підчинені своїм метрополіям. Отже в міжнародніх справах ті держави промовляють і ділають зовсім незалежно, не питаючись думки підчинених їм народів.

З Британією справа інакша. В склад Британської Імперії входять майже самостійні держави, домінії Канад, Австралія, Полуднева Африка й Нова Зеляндія, а також такі кольонії як Індія. Коли йде про домінії, то вже від ряду літ вони ведуть свою власну заграничну політику, є зовісм незалежні і одна від другої і всі від Британії, а лучть їх всіх тільки спільна вірність, льояльність монархові Британської імперії. З того виходить, що на мировій конференції і взагалі в міжнародніх політичних, мілітарних чи торговельних справах Англія може говорити й ділати лиш у своїм власнім імени, а не в імени своїх доміній.

Дотеперішня й теперішня сила Англії полягала на могутності цілої Імперії, бо сама Англія мала. Коли ж на мировій конференції і взагалі в міжнародніх справах по війні Англія промовляла б тільки в своїм імени, то її голос був би заслабий, у порівнанню з такими потугами, як Росія, Америка й Китай.

Таку можливість передбачують британські дипльомати й хотять тому запобігти. Одинока рада на те, щоб голос Англії був нарівні з голосами інших великих держав, це дістати згоду від своїх доміній, щоб Англії промовляла й ділала в міжнародніх справах в імени тих доміній. І якраз у звязку з цією справою ведеться тепер завзята дискусія і в Англії і у всіх її чотирьох домініях.

Започаткував ту дискусію премієр Полудневої Африки, старенький генерал Сматс, який готов віддати Англії право виступати в імени доміній. Того права зажадали в британській палаті лордів деякі лорди, а між ними й лорд Бенет.

В Канаді підніс ту справу британський амбасадор до Америки й член британського уряду, лорд Галифакс у своїй славній вже промові в Торонті. Лорд Галифакс, подібно, як і ґенерал Сматс, закликав британські народи до ще тіснішої співпраці з матірнім краєм, Британією, а також, щоб Британія мала право виступати в імени доміній, бо тоді її голос і впливи були б нарівні зі згаданими державами.

Кажуть, що Галифакса спровадив до Торонта в тій ціли бувший премієр Канади й бувший лідер консервативної партії, Артур Мієн, який поділяє погляди Галифакса. Кажуть також, що Галифакс виголосив ту промову як не на бажання, то за порозумінням британського уряду. Як би воно там не було, то промова Галифакса знайшла великий відгук по всій британській імперії. Відгук той був відємний, негативний, крім кількох голосів зпоміж консерватів.

У першій мірі заявився проти проєкту Галифакса премієр Канади Мекензі Кінґ, який сказав у парляменті, що ґеографічне положення Канади (з півдня Америка, а з півночі Росія (таке, що Канада не може зобовязуватись у міжнародніх справах до некорисних їй інтересів. Це щодо самої Канади. Коли йде про тревалий мир у світі, то по думці премієра Кінґа, всі краї повинні співрацювати для одного добра, бо коли лиш кілька держав будуть творити союз проти ґрупи других держав, тоді знов прийде до війни. (Цю думку висловив також секретар заграничних справ в уряді Злучених Держав Америки, Кордел Гал).

Проти тіснішої співпраці й підчинення Британії в міжнародніх справах виступили дуже гостро канадійські французи, партія С.С.Ф. і більшість канадійської преси. В консервативній партії нема згоди що до цього проєкту. Частина видніших консервативних послів годиться з Галифаксом, а друга частина є проти. Кажуть, що сам Брекен годиться зі становищем премієра Кінґа в цім випадку, але ґрупа, якої провідником є Мієн, хоче, щоб Британія мала право промовляти й ділати в імени доміній на міжнародній арені.

Журналіст Б. Т. Ричардсон пише, що в Австралії наступили важні зміни в поглядах щодо заграничної політики. Рішаючим чинником в тій зміні було те, що як би Америка не була прийшла на поміч Австралії й не оборонила її перед японцями, то ніхто другий був би її не врятував. Свідомість цього мала й має великий вплив на те, що впливи Америки в Австралії далі зростають.

Хоч ніхто в цій дискусії не підносить голосу про поділ Британської Імперії, а навпаки майже всі підчеркують користи доміній з приналежности до Британської Імперії, то з ріжних голосів видно ясно, що британські краї стремлять до децентралізації, замість централізації британських країв. У тому нема небезпеки і про ці річи ще можна багато й довго дискусувати. Тепер важне є те, що на випадок закінчення війни, на мировій конференції і в повоєннім політичнім укладі в Европі, Британія може мати деякі трудноші, коли йде про рівність сили з Америкою, Китаєм і Росією.

З Організаційної Поїздки Всч. О. С. Шевчука

Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ.

який відбуває тепер організаційну поїздку в Алберті з рамени Братства Українців Католиків

Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, вже відбув частину своєї організаційної поїздки по декотрих із наших парохій. Всюди було поважне число слухачів. З дискусій, що слідували по відчиті, можна вносити, що загал дійсно цікавиться Братством Українців Католиків. І чи ж може бути інакше? Тільки тоді, коли всі парохії злучаться в одну велияку католицьку громаду в Алберті, ми зможемо провадити успішно релігійну і народню працю.

Нижче подаємо коротенький звіт з поїздки Всч. о. Оорганізатора. В слідуючих числах подамо дальші звіти з відвідин орґанізатора Братства Українців Католиків в Алберті.

Борщів. Неділя, 30-го січня. Прекрасна погода. Людей на богослуженні багато. Править Всч. о. В. Сорока, ЧСВВ, проповідує Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ. По відправі всі вдаються до Народнього Дому на смачну перекуску, яку на скору руку приготовили місцеві пані. Покріпивши сили, всі уважно вислухують довшого докладу Всч. о. С. Шевчука, ЧСВВ, про потребу злуки всіх українців греко - католиків в одному Братстві. На сцені п. Мищій, заступник предсідника парохії і Всч. о. парох В. Сорока, ЧСВВ. Слідує дискусія, вибір делеґатів на Зїзд до Едмонтону, збірка на орґанізаційний фонд. Борщів, це парохія свідома й жертвенна. Має гарний народній дім, що дуже часто збирає в своїх стінах парохіян на ріжного рода підприємства, гарну церкву, що її якраз тепер майстри викінчують. В цій парохії що року відбувається Рідна Школа під проводом Сестер а сім католицьких учителів учать по місцевих школах через шкільний рік.

Веґревил. В понеділок вечером Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, виголосив свій орґанізаційний доклад у місцевій парохіяльній домівці. Присутніх було дійсно гарне число. Після докладу, дискусії на організаційні теми, вибір делеґатів на Зїзд до Едмонтону і збірка на орґанізаційний фонд. У місцевій нашій парохії релігійна і народня праця йде вперед. Наші Сестри тут провадять Рідну Школу, вчать співу і шиття.

Новий Київ. В середу було трохи холодно. Та помимо того парохіяни зійшлися у великім числі на богослуження, що його відправив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ. По відправі всі перейшли до Народнього Дому на організаційний відчит. Мило було промовляти до парохіян, котрі завсіди беруть живу участь як у релігійній так і народній праці. Тут Братство Українців Католиків завсіди стояло сильно й віримо, що так буде й надалі. По відчиті жива дискусія, вибір делеґатів і збірка на організаційний фонд. Все відбулося в найкращому порядку.

Плейн Лейк. Вечером тогож дня Всч. о. С. Шевчук загостив до парохіяльного дому в Плейн Лейк. І тут застав поважне число членів, що зійшлося вислухати відчиту. По відчиті була жива дискусія. Всч. Отець радо відповідав на поставлені питання. З огляду на відсутність декотрих із членів, справу вибору делеґатів відложено до річних зборів, що відбудуться 12-го лютого. Дай Боже вибрати. Будемо їх радо витати в Едмонтоні.

Іннисфрі, Ч. Хреста. В четвер вечером, хоч віяв холодний вітер, а під ногами скрипів замерзлий свіжий сніг, то мимо того надсподівано гарне число членів зійшлося до хати гостинннгх панства Вербицьких, щоб побачитись зі своїм давнім парохом та послухати його відчиту. І справді присутні перевели цей вечір серед дійсно родинного настрою. Після відчиту була розвинулася досить живе дискусія на організаційні теми, а по ній була збірка на орґанізаційний фонд. І звідси вибираються делеґати на зїзд. Тішимося.

Вельмишановні Члени Парохій! Чи у Вас вже була Організаційне Віче? Якщо так, то старайтеся впровадити в життя те, що Ви на ньому чули. Говоріть другим про це Братство. Нехай воно нас усіх обєднає. А коли ще не було у Вас Всч. о. Організатора, то слідіть за оголошенням і не оминіть нагоди, щоб вислухати відчиту про таку гарну організацію, якою є Братство Українців Католиків. Памятаймо, що Братство має на ціли обєднати увесь наш український католицький загал до праці за кращу будучність.

ДАЛЬШИЙ ПЛЯН ПОЇДКИ
Лютий.

11. Восток, св. Николая, ввечері.
12. Восток Івасюки, по богосл.
13. Чипмен.
14. Скаро, пополудні.
15. Делф, по богослуженні. Лішор, увечері.
16. Пено, пополудні, Ламонт, увечері.
17. Гиллярд фарми, ввечері.
18. Краків, пополудні.

Шановні члени і заряди парохій! Памятайте день і годину відчиту. Пополудневі сходини будуть починатися о годині 2-ій, а вечірні о год. 7.30.

За Пров. Заряд Б.У.К.-а в Алберті:

Іван Козяк, голова,
Ник. Лисаковський,
писар.

Москва і Вселенська Православна Церква

Преса пише, що спроба комуністичної партії використати шляхом впровадження патріярхату в православній церкві для зміцнення влади й поваги комуністичної влади, мабуть дала добрі наслідки. На це вказує намагання комуністичної влади, перенести центр православія з Царгороду до Москви й підчинити під вплив московської влади православну церкву по всьому світу.

В останніх часах політичний натиск на царгородського патріярха, який загально вважається вселенським, відступити своє першенство нововведеному Компархові Московському, або переїхати до Москви, помітно збільшився.

Наколи б він мав успіх, то було б можливо зробити з православної церкви знаряддя світової революції на Балканах, своєрідний церковний комінтерн.

Такі пляни викликали в цілій Греції та в інших балканських державах велику тривогу. Грецька церкав вже давно прийшла до переконання, що московське православіє є духовним розсадником московського панславянського імперіялізму, який є найбільш небезпечним ворогом незалежности Греції. Тому плян Сталіна натикається з великим спротивом з боку греків. Сальоніканський митрополит, який є у тісному звязку з царгородським вселенським патріярхом, звертає увагу на небезпеку для всього православія, яка повстала б, наколи б православна церква опинилася під контролею комуністичної партії.

Греки заявляють, що грецький народ буде боротися всіма силами й засобами, які має, за свободу своєї релігії й культури.

Американські літаки зістріли 62 японські літаки в бою коло Рабавл на Спокійнім океані. Американські субмарини затопили дальших чотирнадцять японських перевозових кораблів.

Німецьке радіо подало, що німецькі субмарини напали на аліянтский конвой у дорозі до північного совєтського порту Мурманськ і затопили в двох днях 12 перевозових кораблів і 14 протиторпедовців. Цю вістку не потвердила аліянтська сторона.

Один банкир в Англії, який помер минулого тижня, лишив Чорчилові $89,000.

A GOOD Name — for a GOOD Product

MONEY $ MAKER

Feeds and Concentrates

is the name of the new line of FEEDS and CONCENTRATES now being manufactured by United Grain Growers Limited at So. Edmonton

18 DIFFERENT FEEDS AND CONCENTRATES for Poultry, Hogs, Dairy and Beef Cattle, Turkeys and Horses. Compounded in collaboration with Canada's leading Nutritional Authorities.

NOW SELLING at U.G.G. ALBERTA ELEVATORS

Manufactured Exclusively by

UNITED GRAIN GROWERS LTD.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя про Блудного Сина

Євангелія св. Луки (зач. 79).

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік мав двох синів. І сказав молодший з них батькові: Отче, дай мені частину маєтку, що на мене припадає; і розділив їм маєток. І після немногих днів зібрав усе молодший син і відїхав у далеку країну і там розтратив свій маєток, живучи блудно. Колиж прожив усе, настав великий голод у тій країні, і він почав бідувати. І пішов і пристав до одного з горожан тої країни; і той післав його у свій хутір пасти безроги. І бажав наповнити свій живіт лушпинням, котре їли безроги, та ніхто йому не давав. Та ввійшовши в себе, сказав: Скільки наємникам у домі батька мого збуває хліба, а я тут з голоду гину! Встану й піду до свого батька, і скажу йому: Отче, я згрішив на небо й перед тобою; я вже недостойний зватися твоїм сином; зроби мене як одного з твоїх наємників. І вставши, пішов до свого батька; і коли був ще далеко, побачив його батько його і змилосердився і прибігши, упав на його шию й поцілував його. І сказав йому син: Я згрішив на небо й перед тобою, я вже недостойний зватися твоїм сином. І сказав батько до слуг своїх: Винесіть скоро одежу найпершу й одягніть його і дайте перстень на його руку й обувя на його ноги; і приведіть годоване теля й заколіть, і їжмо та веселімся, бо сей мій син був мервий і ожив, згинув був і знайшовся; і почали веселитися. А був старший його син на полі; і коли прийшов та приблизився до дому, почув співи і танець і покликав одного зі слуг і спитав, що це є? А він сказав йому: Твій брат прийшов; і заколов твій батько годоване теля, бо здорового його прийняв. І розгнівався й не хотів увійти; а його батько вийшов і зачав його просити. Він же у відповідь сказав свому батькові: Це стільки літ служу тобі, і ніколи твоєї заповіді не переступив, та ніколи не дав єси мені кізляти, щоб я зі своїми другами забавився. А коли цей твій син, що проїв свій маєток з ропусницями, прийшов, заколов єси йому годоване теля. А він сказав йому: Дитино, ти завсіди зі мною єси, і все моє є твоїм. Та треба було веселитись і радуватися, що цей твій брат був мертим і ожив; згинув був і знайшовся.

Як є Направду?

Чи справді католицька Церква забороняє вірним читати св. Письмо? Протестанти та всякі інші єретики й недовірки кажуть, що ніби то католицька Церква забороняє вірним читати Святе Письмо (Біблію). Є це очевидна лож і переконування дійсности. Бо католицька Церква не забороняла читання Святого Письма. Вона забороняла тільки надуживати читання Св. Письма. Католицька Церква це Божа установа. Вона веде людей до вічного спасення і відводить їх від блудження на світі. Тому також охороняє вона своїх вірних, щоб не зблудили, як та добра мати береже своїх дітей перед кожною небезпекою. Чи ж може бути в тім щось дивне? Певно, що ні. Зате дивним було б, коли б Церква того не робила.

Христос ані сам не писав книжок, ані апостолам не казав їх писати. Але приказав їм навчати людей. Також ніде не наказано читати Св. Письмо під загрозою втрати спасення. Апостоли писали св. книги під натхненням Св. Духа, але писали тільки доривочно, й усього таки не списали. Каже св. Іван Євангелист на кінці свого Євангелія: "А є й бага то іншого, що зробив Ісус, що як би списати зокрема, думаю, що й сам світ не міг би помістити книг, котрі треба б написати" (21, 25). А також те, що написали апостоли, не для всіх людей було зрозуміле вже тоді, зараз після написання. Чимало людей хибно зрозуміли те, що апостоли написали, а це часто зводило їх на блудні дороги, до хитання в правдивій вірі, а навіть до утрати Божої ласки та до вічної загибелі. Вже св. Петро остерігає перед тими небезпеками такими словами: "Улюблений наш брат Павло написав вам по даній йому мудрості, як і в усіх листах, говорячи в них про це, в котрих дещо трудно зрозуміти, що невчені й неутверджені перекручують, як і прочі Письма, на свою власну погибіль" (ІІ. Петро 3, 16). Подібно як св. Петро, так також католицька Церква остерігає вірних перед небезпекою хибного розуміння св. Письма і вживає ріжних засобів, щоб ту небезпеку від них віддалити. Таким засобом був у 16-ім столітті заказ читати Св. Письмо в перекладах на народню мову, коли ті переклади не були затверджені Апостольською Столицею. Бо був то час, коли всякі ложновірці за почином Лютра відкинули з гордости правдивий текст Св. Письма, як його заховала й до вживання вірним подавала католицька Церква, а зачали змінювати те, що в святих книгах було написане, відповідно до своїх фальшивих наук. А щоб легше й незамітніше ширити баламуцтво між людьми, ті ложні вчителі перекладали Св. Письмо на народні мови, бо тим способом легко могли змінити слова Св. Письма, як їм того треба було. Св. Письмо списане в мовах єврейській та грецькій. У своїх перекладах ложновірці поступали цілком самовільно. То тут то там перекладали не так, як було згідне з первісним текстом, але так, як потребували для своєї ложної науки. І такі переклади Св. Цисьма на народні мови ложновірці поширювали між народом. Простий народ не розбирав у чому річ, бо й не міг розібрати, навіть коли б хотів. Бо до того треба довшої науки та знання грецької чи єврейської (давньої жидівської) мови. Та нажаль простий народ читав ті "народні" переклади Св. Письма й відпадав від Церкви так, як вже св. Петро замітив: на свою власну погибіль.

Чи ж могла католицька Церква остояти безчинна? Щоб не ширилося баламуцтво, щоб охоронити безсмертні душі перед загибіллю, Церква заборонила тоді читати Св. Письмо в народніх мовах, якщо ці переклади не були потверджені церковною владою. І цілком слушно. Бо хто в Св. Письмі шукав дійсної поживи для своєї душі, той міг чей же читати його в затвердженім Церквою виданню. Отже треба тямити, що заказ Церкви читати Св. Письмо з книжок не одобрених церковною владою, мав на меті не перешкодити читанню Св. Письма, але перешкодити в надуживанню, яке ширилося з читання Св. Письма, мав на цілі перешкодити душевній загибелі вірних через читання пофальшованого й перекрученого Св. Письма.

Та і ложновірці не тільки самі перекручували зміст і слова Св. Письма. Щоб придбати собі більше прихильників, вони навчали, що кожний чоловік мусить читати Св. Письмо та може його сам собі пояснювати, як хоче. Лютер навчав, що Святий Дух піддає кожній людині правильне розуміння Св. Письма. Отже протестанти думали, що кожний може добре розуміти й пояснювати Св. Письмо. Та згодом і самі протестанти полапалися, що така "наука" не далеко їх заведе, бо самовільне пояснення Св. Письма веде до найріжнородніших непорозумінь і блудів. Тай кожний зі здоровим розумом це признасть. Хіба фарисеї не покликувалися проти Христа також на Св. Письмо? А чи й сьогодні не роблять те саме большевики? Всі вони пояснюють Св. Письмо так, як їм треба, подібно, як протестанти, євангелики, баптисти, байбелники, адвентисти й інші ложновірці, недовірки й безвірки. Але є це виразно проти Христової науки. Христос передав непомильний учительський уряд своїй Церкві та наказав ту Церкву слухати. Бо коли "Хто не послухає Церкви, нехай буде як поганин і митар" (Мат. 18, 17). Тому тільки Церква має право пояснити Св. Письмо, бо її одиноку хоронить Бог від блудів. І тому рішення Церкви для кожного вірного є міродайними та основними вказівками духового життя.

Евген Березинський.

ЛИСТ

З фронту до тебе, нене моя,
Пишу я нині цього листа.
Бо знаю, люба, що ти скучаєш,
Від мене вістки все ожидаєш.
Не журись, мамо, Господь з тобою,
Він все чуває тут наді мною.
Я молюсь щиро, а Він мене
Від всього злого все стереже.
Нераз бували хвилі такі,
Кулі, мов пчоли, гули в горі,
Падали люди мов та трава
І крови лилась дужа ріка.
Я лиш молитву тихо шептав,
Що Бог при мені, я памятав.
І тому прошу, ненько, тебе,
Коли неділя свята прийде,
А ти у церкву підеш святу,
Засвіти свічку там воскову
Перед престолом і помолись.
Як я поверну до вас колись,
Дарунок куплю Йому в офіру,
За Його ласку велику, щиру,
Бо Він про мене все памятає
І ласки свої мені зсилає.
Тому я й прошу: Ти не журись,
А щиро Йому все помолись,
Щоб укоротці настав той час,
І я вернуся знова до вас,
Щоб війни більше вже не було,
Щоб сонце волі знова зійшло
На ту велику страшну руїну —
І на всім любу нам Україну.
На цім кінчу я цього листа.
Вкоротці другий вишлю знова
А тебе прошу: Ти не журись,
За мене в церкві все помолись.

Ню Йорк, 5. І. 1944.

ГРОШІ ГОВОРЯТЬ

Нехай Вони Промовлять Тою Одною Мовою, Яку Вісь Розуміє

- ТОРОХКОТОМ РУШНИЦЬ
- ГУРКОТОМ ТЕНЬКІВ
- ГУДІННЯМ ЛІТАКІВ
- ВИБУХАМИ БОМБ
- РЕВОМ ГАРМАТ

КУПУЙТЕ БІЛЬШЕ

ВОЄННИХ ЩАДНИЧИХ МАРОК і ЦЕРТИФІКАТІВ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

(Старий стиль)			(Новий стиль)
8	В	Преп. Ксенофонта	Вмч. Теодора
9	С	† Перен. мош. св. Ів. Золот.	Мч. Никифора
10	Ч	Преп. Єфрема Сир.	Мч. Хараламія
11	П	Перен. мош. св. Ігнатія Бог.	Сщмч. Власія
12	**С**	**Трьох Святителів**	Субота Задушна. Св. Мелетія
13	**Н**	**Блудного Сина**	**Неділя Мясопустна**
14	П	Мч. Трифона	Преп. Авксенія
15	**В**	**Стрітення ГНІХ.**	Ап. Онисима
16	С	Симеона і Анни прор.	Мч. Памфили

Місійне Т-во Св. Йосафата

Праця місійного Трвариства св. Йосафата була до цеі пори скромна і незначна, бо грошеві засоби були замалі. А чому це так? Ми українці мимо пятьдесятьлітнього життя в Канаді ще не невчились самостійно жити. Мимо такого довгого життя в Канаді ми не вміємо самі власними силами розбудувати свою культуру, своєі релігійно-народнє життя. Ми не віримо в свої життєві сили. Ми вічно поглядаємося поза себе, чи хто чужий нам не поможе. Чи нас не попре. Ми всі зі щирої душі бажаємо нашій батьківщині самостійности, але очікуємо чуда, щоб та самостійність упала з неба, щоб хтось її виборов для нашого народу в Европі і нам її подарував. Ми з подивом дивимось на величаві катедри католиків анґлійців чи французів, на їх церковно-народні інституції й завидуємо їм цього, але не підтримуємо своїх маленьких інституцій і церков! Ми мріємо про свої приватні школи, сиротинці, шпиталі, але не думаємо що то все треба здвигнути своїми жертвами і безнастанно підтримувати. Такі інституції то не бизнесові доми, які раз пущені в життя, самі удержуються.

Станьмо вже раз на власні сили. Навчімся самостійно ходити і самостійно жити. Розбудуймо своє релігійно-народнє життя. Не шукаймо вічно помочі в чужих, але яко дозрілі люди йдім шляхом жертвенности до ліпшої долі, до культурно-народнього розвою. Поможім самі собі. Вже від довшого часу ми поміщуємо статті про Місійне Товариство в Українських Вістях, щоб розбудити заінтересування нашого віруючого загалу до цього так дуже корисного Товариства. Ми показували на його взнеслу ціль — розбудову релігійного життя нашого народу в Канаді, а через це піднести народнє життя. Однак, на жаль, навіть наш віруючий загал мовчить. Чи ми й надалі будемо чекати на чужу поміч?

Вписуймось громадно в членство нашого рідного Місійного Товариства св. Йосафата, яке під проводом наших Владик поведе наш віруючий нарід до релігійного народнього розвою! Розбудім у собі духа жертвенности для цеі взнеслої цили! Чи ми вже так знемощіли тут в Канаді, що не всилі позбутись байдужности в пекучих релігійно-народніх справах? Чи по наших церковних громадах вже нема діяльних жінок і мужчин, котрі занялись би збиранням членів для нашого рідного Місійного Товариства св. Йосафата? Всі візьмімся до праці для цього Товариства. Нехай кожна забава, кожна оказія принесе нових членів і нові жертви на ціль місійну. Покажім свою силу в рятуванню свого релігійного народнього життя! Нехай 1944 рік буде роком нашого релігійно-народнього підйому.

Жертви і спис нових членів у Місійне Товариство ім. св. Йосафата просимо слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана:

REV. BASIL DZURMAN
Portage la Prairie, Man. — Box 570.

РІЗДВЯНИЙ ДАР ДЛЯ СИРОТИНЦЯ В АЙТУНІ

Збірка в Геффорд, Саск., котрою занялися пані Ю. Рибрина і М. Черній від Жіночого Товариства ім. Лесі Українки при церкві Пресвятої Евхаристії. Ухвалено на річних зборах, щоб зробити збірку на ялинку для сиріт. Спис жертводавців:

По $1.00: панство Ребрина, М. Черній, О. О. Сокіл, А. Сенькус, В. С. Давидюк, Ф. В. Жибчин, Д. М. Жибчин, І. Гуньчак, Т. Лущик (з Кридор). Ф. Забуляк, І. Король, Д. Вережак, З. Човганюк, М. Матвіїшин.

По 50с: : Кравчук, М. В. Гарах, К. Зарівна, А. Симчич, Т. Дубик, А. Залещук, П. М. Ребрина, Т. Н. Побран, Ів. Качмарський, О. К. Стор; А. Корпан, К. Пецова, І. Герман, І. Палагіцький, 30 центів А. Бицкал.

По 25с: В. Москалик, В. Панькевич, А. Демаріс, М. Новіцький, М. Іванишин, С. Панькевич, В. Герман, А. Герман, А. Лазар, К. Прокун, А. Кортко, М. Побран, М. Юзик, О. Озарко, С. Королевич, І. Багнюк, Н. Ланський, Ю. Бідулька, М. Лазарович, А. Гилькович, І. Павлун, К. Качмарська, О. Воляник, П. Возьний.

По 20с: П. Войтович, Ю. Полянчук; по 10с: А. Новаковський, Вік. Лучка.

Збірка на Катерини в панства Жук $5.26. Разом отримано $32.66

Панство Павлів, Ревін, Алта... $2.00
М. Татарин, Судбурі, Онт. $2.00
Й. Шивернога, Гвайт Біч, Саск. $2.00
М. Данков, Фостон, Саск. $2.00
М. Лукій, Гренд Вю, Ман. $5.00
Й. М. Лукій, Гренд Вю, Ман... $5.00
К. Опалінський, Мусідора, Алта. $2.10
П. Шевчук, Шіго, Саск. $5.00
Стефан Лилик з родиною, Патришія, Алта. .... $.300
М. Кошмалюк, Ошава, Онт..... $2.00
Н. Одинський, Айрон Ривер ... 50с
І. Дмитерко, Ідинбрндж, Саск. $2.00
М. Ткачук, Лейк Алма, Саск. .. $3.00
С. Павлів, Ґаєс, Саск. $5.00
Н. Евозко, Форст Лавн, Алта. .. $2.00
Д. Барулюк, Невен, Онт. $3.00
Мих. Глушка, Росборн, Ман. .. $2.00
І. Дикан, Филаделфія, Па. $5.00
А. Кузек, П.А. — В.С. $5.00
Пані Блага, Тиммінс, Онт. $2.00
Р. Хруник, Вест Бенд, Саск... $2.00
Спрінгсайд, Саск.:
1. Пані П. Библів зібрала між знайомими $4.77
2. Родина М. Федун $2.50
Кендіяк, Саск.:
Д. Романюк $1.00
Й. Хай $2.00
Норквей, Саск.:
Від Жіночого Товариства, отримано через п. А. Гуску $10.00
Е. Фірманюк $3.00
Р. Гуска $5.00
М. Шпуляр, Виндзор, Онт.... $2.00
Семко Яник, Шол Лейк, Ман. $10.00
Д. Проник, Тиджон Блаф, Ман. $2.00
Збірка з Ярослава, Ман.:
По $1.00: Ю. Михальчук, А. Стефін, Р. Картачинський; 50с. А. Стефін. Разом $3.50
Н. Скоблинюк з родиною, Вотерфорд, Онт. $5.00
Велленд, Онт.:
По $2.00: М. Стельмах, В. Довгань; $1.00: П. Жуковський.
Впр. о. Слота переслав жертву від громадки в Калагу, Алта. ... $3.65
Кий Ривер, Алта.:
По $1.00: М. Шимилюк; А. Жедорчук; по 50с: Т. Жедорчук, М. Жедорчук (дівчатка). Разом ... $3.00
По $1.00 жертвували:
А. Януш, Ґудів, Саск.; М. Щербанюк, Равнд Гил, Алта.; М. Ворона, Мийфор, Саск.; К. Котик, Ґилберт Плейнс, Ман.; Й. Осетний, Джедборк, Саск.; О. Готра, Парк Корт, Алта.; І. Пацалуйко, Спірс, Саск.; Ф. Котович, Кукс Крік, Ман.; М. Барановська, Кридор, Саск.; Д. Костюк, Едван, Алта.; М. Теребецький, Мийдстон, Саск.; П. Мулик, Спирит Ривер, Алта.; П. Боднарчук, Канора, Саск.; В. Филипович, Арран, Саск.; Н. Послій, Ростерн, Саск.; Й. Сукнацький, Вуд Монтен, Саск.; К. Михальчишин, Брендон, Ман.; Т. Петришин, Сен Плейн, Саск.; К. Свистун, Орлов, Саск.; Р. Іващук, Брудергайм, Алта.; Д. Недокус, Слейтер, Ман.; Всч. о. кан. П. Божик, Вінніпеґ, Ман.; М. Костюк, Етелберт, Ман.; О. Г. Консорадо, Емелин, Алта.; А. Паславська, Ґлиден, Саск.; П. Баранецький, Карпентер, Саск.; Ю. Юрків, Тиндал, Ман.; Д. Цьопик, Бофало, Н.Й.; С. Пристанський, Розендейл, Ман.; Г. Повашук, Мозарт, Саск.; І. Бревусь, Гейнсфорд, Алта.

Всім тим, що зарядили збірки, що зложили дарунки в грошах, щиро дякуємо і просимо Бога, щоб нагородив їх сторичнo.

Сестри Служебниці.
ST. ANN'S ORPHANAGE
Ituna, Sask.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
12. Субота — Карвел (Вечірня, год. 7 веч.)
13. Неділя — Равнд Гил, Менлі
15. Вівторок — Голден фарми. Вайлдвуд, Федора, Вох, година 8 вечером: вечірня.
20. Неділя — Ледук, Голден, місто
27. Неділя — Торсбі (Великодня сповідь). Дейзленд
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Редвотер, Давнінг
13. Неділя Блудного Сина — Редвей, Стрий (парохіяльний мітинг)
15. Стрітення Господнє — Спедден, Елдорена
20. Неділя Мясопустна — Куквил, Белліс
27. Неділя Сиропустна — Редвей, Мелой (великодня сповідь)
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Прісвил
13. Неділя — Чехів
15. Стрітення — Ормслйд
20. Неділя — Бучач
27. Неділя — Стінен
о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Енгусвил
13. Неділя — Рутенія
15. Вівторок, Стрітення ГНІХ. — Розбурн, фарми
20. Неділя — Ольга
27. Неділя Овкбурн
о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святих — Рекгем
13. Неділя — Озерна
15. Стрітення — Сенді Лейк
20. Неділя — Город
27. Неділя — Долинп
о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Ковалівка (базар).
13. Неділя — Канора, Бюкенен
15. Стрітення ГНІХ. — Олеша
о. М. Колодій,
Канора, Саск.

ЛЮТИЙ
Форк Ривер
12. Трьох Святителів — Відень
13. Неділя Блудного Сина — Виннипеґозис
15. Стрітення ГНІХ. — Відень
о. І. Кристалович,
Box 102 Виннипеґозис, Ман.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Фіндлейтер
13. Неділя — Дайсарт
15. Стрітення ЧНІХ. — Кендіяк
20. Неділя — Ріджайна (Торжественне спалення морґеджу парохіяльної резиденції).
27. Неділя — Мус Джа
о. А. В. Фик
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Богдан
13. Нед. Блудного Сина — Ґарленд
15. Стрітення — Минк Крік
20. Неділя Мясопустна — Етелберт
27. Неділя Сиропустна — Драй Ривер
о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

ЛЮТИЙ
12. Субота, Трьох Святих — Сван Плейн
13. Неділя — Норквей
15. Вівторок, Стрітення ГНІХ — Ст. Филипс
20. Неділя — Арран Весна
27. Неділя Сиропустна — Гвайт Біч
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ
13-го — Ґімлі
20. Парки
о. А. Луговий,
235 Скошія Стріт, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54139.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Шортдейл
13. Неділя — Келд, Ґрифтон.
15. Стрітення — Петлюра
20. Неділя — Давфин, Ешвил
27. Неділя — Ґилберт Плейнс, Келд.
о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Мтн. Тел. 349.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Восток св. Михаїла, Іннісфрі В. Ч. Хр.
13. Неділя — Чипмен, Веґревил, Іннісфрі Р.М.Б., Гиллiярд св. Івана Хр., Лішор
15. Стрітення — Плейн Лейк, Делф
20. Неділя — Восток св. Николая, Лемонт, Борщів, Скаро.
27. Неділя — Краків, Веґревил, Ворвик
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛЮТИЙ
12. Субота, Трьох Святих — Мерівил
13. Неділя Блудного Сина — Мерівил (посвячення нового світлого фелона).
15. Стрітення — Ґронлид
20. Неділя Мясоп. — Міт Парк (посвячення церковних риз)
27. Неділя Сир. — Сембург.
о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Нортерн Веллій
13. Неділя — Мирнам
15. Стрітення — Дервент св. Вознесення.
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Сифтон
13. Неділя Блудного Сина — Фишінг Ривер
15. Стрітення — Тутзейд
20. Неділя Мясопустна — Зоря
27. Неділя Сиропустна — Веллій Ривер, місто.
о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Величко
13. Неділя — Орлов
15. Стрітення — Кридор
20. Неділя — Коло Пархоми
27. Неділя — Алтікейи
о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Тиндал
13. Неділя Блудного Сина — Босежур
15. Стрітення ГНІХ. — Лейдівуд.
20. Неділя Мясопустна — Тиндал.
27. Неділя 1ша Посту (по новому стилю) — Гадашвил.
о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27271.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Вест Селкирк, год. 10.
13. Неділя Блудного Сина — Поплар Парк, год. 10.
15. Стрітення ГНІХ. — Вест Селкирк, год. 10.
о. В. Шек,
Box 694, Селкирк, Ман.

ЛЮТИЙ
12. Субота, Трьох Святителів — Пітерсон.
13. Неділя Блудного Сина — Дана
15. Вівторок, Стрітення Господнє — Спаса.
20. Неділя Мясопустна, св. Димитрія
27. Неділя Сиропустна — Карпентер
о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 63.

ЛЮТИЙ
13. Неділя — Волверін
15. Стрітення — Ростерн (Богород.)
20. Неділя — Борщів
27. Неділя — Ґернзей.
о. П. Криворучка,
304-4-та Евеню Н. Саскатун, Саск.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Приймове
13. Неділя Блудного Сина — Альвена місто
15. Стрітення ГНІХ. — Боднарі
20. Неділя Мясопустна — Альвена фарми
27. Неділя Сиропустна — Ланівці
о. В. Чарний,
Альвена, Саск.

ЛЮТИЙ
12. Трьох Святителів — Каліенто (Сапівник)
13. Неділя Блудного Сина — Вайта, річний мітинг.
15. Стрітення ГНІХ. — Роза
19. Субота Задушна — Стюартбурн
20. Неділя Мясопустна— Стюартбурн
27. Неділя Сиропустна — Сандави — місто.
28 — 29 — Великодні Сповіді — Сандави місто.
о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

Вісти з Західнього Торонта

РІЧНІ ЗБОРИ ПАРОХІЇ

В неділю, 16-го січня відбулися річні збори нашої парохії. Наш парох Всч. о. А. Роборецький, отворив збори молитвою а відтак висказав своє задоволення з праці заряду і парохіян за минулий рік. Кожний з заряду здав звіт зі своєї праці. Загальний прихід за рік був $11,$52.47, розхід $8.570.17. В касі залишилась поважна сума грошей, за котрі парохіяни задумують при першій нагоді поставити новий мідяний дах на церкву, бо цей дах досить небезпечний, і постаратися про новий огрівач (форнес бойлер).

Відтак слідував вибір комітету і слідуючі ввійшли до заряду на 1944 рік: о. А Роборецький, предсідник; А. Музика, заступник предсідника; В. Стангрет, рекордовий секретар; М. Неведюк, фінансовий секретар; П. Стецюк, касієр, Н. Юрків, П. Гарасимчук, І. Мороз, контрольна комісія; І. Самбірський, Н. Юрків, І. Романів, буфетчики, П. Хомишин, К. Сорочинський, І. Свірський, колектори, М. Корчинський, гардеробщик.

Були обговорені ще інші справи відносно добра парохії. Накінець о. парох подякував усім, що прибули так численно на збори, щоб у цім році парохія далі робила такий гарний поступ, як минулого року.

ВШАНУВАЛИ П. Н. СТАНГРЕТА

В неділю, 9-го січня, Жіноче Товариство при парохії справило несподіванку для панства Николая Стангрета, котрі недавно прибули до Торонта з Ріджайни, Саск., і тут набули власний дім. Багато приятелів прибуло на цю несподіванку. П. М. Душак, давній приятель, був господарем. Всч. о. Роборецький в імени товариства й від себе побажав панству Стангретам доброго, довгого і веселого життя в їх новім домі. П. В. Стангрет, рідний брат Николая, мав довшу промову. Також зложили побажання панство І. Свірські з Ріджайни і много інших. Вкінці пані Р. Мілько вручила панству Стангретам гарний дарунок від Жіночого Товариства при парохії.

ВИСТУП ХОРУ

В середу вечером, 19-го січня, хор при церкві св. Йосафата був запрошений на виступ і годину програми в Роял Йорк готелі. Це з найбільший гатель у Британській Імперії В той вечір відбувалася конвенція канадійських і американських власників готелів. У великій бенкетовій салі засіло до столів поверх 1.000 делеґатів.

У цій величавій салі наш хор під проводом відомого диригента п. П. Юндака, мав честь виступати. Хор виконав українські і англійські пісні знаменито. Наша молодь гарно попісалася українськими танцями, в котрих публика любувалася і винагородила танцюристів гучними оплесками. Милий голос нашої солістки, панни С. Возьної, розносився чудово по величавій салі через мікрофони.

При цій нагоді треба зазначити, що хор при нашій парохії за минулий рік мав часто виступи між англійцями в Торонті і через наш хор, танці й інші програми, зроблено велику пропаганду для українців у цім місті. Нехай і надалі ця парохія зі своїм парохом так гарно працює для нашого народу і української справи.

ВШАНУВАЛИ ДИРИҐЕНТА

В неділю, 23-го січня, парохія св. Йосафата устроїла забаву для членів хору за те, що в минулім році хор часто виступав у ріжних підприємствах і це одинокий хор у Торонті, що виступав з українськими піснями між англійцями. По смачній перекусці о. парох подякував співакам і їх диригентові за таку щиру працю. Хоч кожний з них працює у воєнних фабриках, то всі вони численно сходять ся на проби.

Відтак сказали пару слів давні члени хору і аматорського гуртка котрі ще й тепер співають: п. Мороз, що є членом хору уже 23 роки, а по 17 літ: М. Мокрицький, Я. Місюрка, пані М. Ропер і С. Тарас.

Накінець п. І. Ріжко подякував диригентові п. Юндакові за його працю й терпеливість і вручив йому від хору гарну валізку на ноти.

РІЧНІ ЗБОРИ МОЛОДІ

При парохії св. Йосафата існує також клюб молоді, котрий був оснований ще 33 роки тому. Через минулі літа часами клюб молоді гарно працював, а часами, як усюди буває, був неактивний. Минулих кілька літ наш клюб гарно працює при парохії і свою активність розвинув по всім Онтеріо так, що створено в нас централю на східню Канаду, на послідним зїзді делеґатів.

На річних зборах слідуючі увійшли до заряду: Веч. о. А. Роборецький, директор; Др. І. Кучерепа, предсідник; Т. Гарасимчук, заступник предсідника; панна С. Возьна, рекордова секретарка; А. Мицюк касієрка; О. Музика, директорка підприємств; П. Музика, директорка спорту; Т. Гарасимчук, редактор; О. Кміть, директорка музики.

Клюб буде видавати місячну газетку під іменем "Київ".

Дня 25-го січня, було важне засідання членів загальної централі й вирішено важні річи для добра молоді.

ШКОЛА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

У вівторок, 25-го січня, розпочато при парохії школу англійської мови для старших. Кожного понеділка буде приходити англійська вчителька з вищих шкіл і буде вчити читати, писати й говорити а особливо вимову англійських слів. Ці лекції безплатні. Минулого року поверх 30 парохіян багато навчилися з таких лекцій. Початок цього року добрий і є надія, що многі й цього року скористають з нагоди.

ПОДЯКА ВІД ЖОВНІРІВ

У парохіяльній салі є много листів подяки від наших вояків за морем і в Канаді, котрі одержали різдвяні дарунки від нашого Жіночого Товариства. Кожного дня число листів збільшуеться, а ми радіємо що могли розвеселити наших хлопців у військовій службі підчас свят. Для вояків у Торонті парохія св. Йосафата устроїла забаву минулої неділі вечером. Вояки прибули в великім числі і гарно забавились.

РІЧНИЙ ЗВІТ ДРУКОМ

При нагоді також треба згадати, що наша парохія вже приготовила книжку з активности за минулий рік. Це буде вже третій рік, що парохія видає таку книжку під заголовком: "Ст. Джозафат Ір Бук". Книжка за 1943 рік вийде з друку за два тижні і буде роздана тим, що її схотять.

Кореспондент.

Сарнія, Онт.

ПРИМІРНА БОГОЯВЛЕНСЬКА ВЕЧЕРЯ

Місцеве Товариство ім. Тараса Шевченка в Сарнії, влаштувало спільну вечерю на 19. січня, на наше Богоявлення, щоб тим показати нашій підростаючій молоді, що ми, старші, заховуємо свої українські звичаї. З ріжних причин Товариство не було всилі відсвяткувати тої вечері на Щедрий Вечір. Членкиням Товариства, яким належиться щира подяка, що не жалували свого труду, щоб вигляд тої святої вечері був чисто український, а страви якнайсмачніші.

Головою вечері був п. В. Кияк. Перед вечерею присутні відколядували Бог Предвічний.

Господар вечері, п. Яник, почав деяких присутніх покликати до слова.

Перший говорив зворушливо п. Богоніс, який сказав, що як то гарно, як ми зійдемось разом, як одна родина, і дуже йому приємно, хоч рідня його живе в Західній Україні і Бог знає, чи вона має нагоду святкувати.

Другим бесідником був п. В. Кузь. Він сказав, що живе в Сарнії 20 років і не памятає такої спільної йорданської вечері і що дуже йому приємно бачити так багато людей, а переважно молоді і що він бажав би, щоб завсіди так сходилися.

Третім бесідником був п. Кость Родзоняк. Він сказав, що дуже жалує, що не може святкувати зі своєю родиною, яка находиться в Гемілтоні і яка також певно святкує, згадуючи його але що йому дуже приємно, що може святкувати зі своїми людьми в Сарнії. Далі говорив, що дуже гарно, що в Сарнії зорганізовано молодече товариство, яке гарно розвивається і що родичам честь, що приучують свою молодь співати свої пісні і вчать шанувати свої звичаї.

Четвертим бесідником був п. Чугринський. Він сказав, що подавляюча більшість українців у Канаді заховує свої старинні традиції, з чого ми повинні бути горді і закликав нашу молодь, щоб брала живу участь у всяких підприємствах і старалась іти слідами своїх родичів.

Концеве слово говорив голова місцевого товариства п. Ю. Барбаза. Він говорив, що чується дуже вдоволений, що так численно всі зійшлися, як члени так і симпатики Товариства, та що дуже йому було б приємно, як би завсіди так приходили. Він також попросив, щоб при цій нагоді не забути про свою пресу і зложили свої датки. Збіркою занялись п. Кузь і п. Родзоняк. Зібрано $13.00, з чого призначено половину на Українські Вісти.

Жертвували: По $1.00: пп. К. Родзоняк, В. Яник, М. Кузь, панство Ю. Барбаза, панство Зазуляк. По 50с: панство Малацькі, панство Ґриґорські, панство Когути, п. Богоніс, пані О. Ґуменюк і пані М. Харик. По 35с: панство В. Оленюк по 30с: п. І. Кузь. По 25с: пп. Г. Кузь, В. Ґриґорський, В. Петришин, П. Когут, В. Мельничук, Когут, І. Яник, Г. Круковський, Т. Харконик, Зварич, пані Довник, панна М. Оленюк п. Н. Ґовдник, пані Ґерик, п. Й. Совачук, а решта $1.10 дрібними.

Всі вдоволені розійшлись пізним вечером домів.

В. Кость Родзоняк.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вісти зі Східного Торонта

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО В. КОВАЛЬЧУКІВ

Панство Василь і Анна Ковальчуки.

Українська греко-католицька парохія в Східнім Торонті нова, мала й не дуже багата. Вдержується вона завдяки незвичайно діяльним зарядам парохії і товариств жіночого та молоді й завдяки жертвенности членів.

До тих жертвених членів нашої парохії безперечно належить панство Василь і Анна Ковальчуки, бувші примірні члени парохії в Оттаві, а які живуть у Торонті вже другий рік.

Щоб виявити свою приязнь супроти панства Ковальчуків, зійшлись около 100 наших парохіян до їх дому 14-го січня, щоб привітати п. Василя Ковальчука з нагоди його імянин.

Господарем вечерка був п. В. Сарабун, який по молитві зложив п. Ковальчукові привіт від парохії. Пані Шеретько вручила п. Ковальчукові дарунок. Промовляли з тої нагоди др. Миґайчук і пп. Кокор, Остапчук і Козарук. У своїй промові парох, Всч. о. Н. Кушнірик, згадав про заслуги п. Ковальчука для нашого народу й нашої Церкви.

З вдячности за память про нього, п. Ковальчук жертвував $25.00 на церкву в східнім Торонті, а $2.00 на пресу. Зі збірки на пресу призначено $5.00 на Українські Вісти.

Панству Ковальчукам бажаємо ще много, много літ жити й працювати з нами, а всім жертводавцям щира подяка.

Приятель.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА БОБЕЧКІВ

Панство Петро й Марія Бобечки зі своїми синами. (На світлині бракує найменшого синка Василя Николая.

Родина панства Петра й Марії Бобечків збільшилась одним синком. У неділю, 16-го січня, панство Бобечки запросили Впр. о. каноніка П. Каменецького і Всч. о. Н. Кушнірика охрестити їх синка Василя Николая, якого тримала до хресту пані Сороколіт.

По обіді гості колядували, а опісля місцевий парох, о. Кушнірик, занявся збіркою на дарунок для малого похрестника.

Пані Сороколіт, велика приятелька Українських Вістей, згадала й про пресу і на ту ціль зібрано $11.00.

Панству Бобечкам бажаємо якнайбільше потіхи зі свого сина Василя Николая, а всім жертводавцям щира подяка.

В. Сарабун.

Судбури, Онт.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО І. ФЕДОРЧУКІВ

Дня 20 січня зійшлось багато приятелів та близьких знайомих до панства І. Федорчуків, зовсім несподівано. Були там члени Українського Національного Обєднання, члени української греко-католицької парохії та члени Союзу Гетьманців Державників. Зійшлись вони, щоб вшанувати панство Федорчуків з нагоди їх двадцятьлітнього подружого ювілею та побажати їм всього кращого на будуче.

Пані Нарчевська вручила від зібраних дарунок на спомин. По зложенню побажань забрав слово Степан Кутний і попросив, щоб з нагоди присутні зложили свої датки на українську пресу. Зібрано на ту ціль $26.75. З того призначено $8.80 на Українські Вісти.

Зложили свої жертви слідуючі: По $5.00: Панство Федорчуки.

По $1.00: Т. Кульчицький, Е. Стефурак, С. Кутний, В. Ненич, К. Джаган, Д. Шапеля, Й. Явний, о. Сулятицький, П. Зима, Г. Форманець, І. Парчевський, В. Юськів, В. Вирозуб, П. Лудич, Н. Гаврилюк.

По 50с: Р. Онищук, М. Татарин, Е. Лабунська, С. Матейко, Е. Штафірна, М. Габа, Д. Щітка, А. Яровенко, Л. Феданик, Д. Назар, С. Нікільчик.

К. Тимчук 45с, К. Підзамецька 30с, Т. Панас і В. Павлюк по 25с.

Разом $26.75

Всім жертводавцям дякуємо, а вельмишановним панству Федорчукам бажаємо прожити в щастю та здоровлю ще многі, многі літа.

Гість.

ВТРАТИ АМЕРИКИ В ЛЮДЯХ

Від часу, коли Злучені Держави Америки приступили до війни, згинуло, попало в полон або пропало без вісти 146,186 американських вояків, летунів і моряків.

Кенедієн Кар енд Фандрі в Форт Виллямі, Онт., виробляє тепер один бомбовик денно.

Принс Алберт, Саск.

РІЧНІ ПАРОХІЯЛЬНІ ЗБОРИ

В неділю, 16. січня, по Службі Божій, відбулися річні збори греко-католицької парохії св. Юрія. Було по важне число членів. До переведення зборів вибрано п. Гр. Світенького, секретарював п. Т. Тендек.

У нашій парохії є богослуження тільки раз у місяць і тому приходу багато нема. Але завдяки жертвенности парохіян і прихильників парохії та праці заряду церковного з о. М. Оленьчуком парохія з кінцем 1943 р. мала $504.07 у банку. Всі урядники зложили вдоволяючий звіт. Отець Парох подякував урядникам за їх працю, а всі присутні відспівали їм Многоя Літа.

До заряду на 1944 рік вибрані: П. Йосиф Чагарин, предсідник; п. Іван Максимець і п. Т. Катамай, дорадники; п. Т. Ярославський, касієр; п. Іван Свистун, секретар фінансовий; п. Т. Тендяк, секретар рекордовий; п. Гр. Світенький, п. П. Гавриляк і п. Т. Василишин, контрольори. П. Теодор Гандзюк, господар. П. Гр. Маловський, старший брат; п. Григорій Візінський, управитель парохіяльного цвинтаря.

ВИСВІТЛЕННЯ ФІЛЬМИ

Того самого дня вечером у салі парохіяльного Народнього Дому п. Б. Л. Корчинський, репрезентант Нешенел Филм Борду висвітлив гарні і повчаючі фільми. Саля була переповнена. На заклик о. М. Оленьчука присутні зложили для Червоного Хреста $12.40.

РІЗДВЯНА КОЛЯДА

Цього року наші парохіяни, старші і молодь, ходили колядувати, а жінки ходили щедрувати, не тільки в місті, але також наші парохіяни в Клустон і Мекдовал пішли колядувати. Всі радо їх приймали і складали багату коляду на нашу всім нам милу церкву. Буде около $170.00. Жіноче Товариство задумує справити до церкви гарний електричний павук. Щира подяка колядникам — мужчинам, паням і панночкам за їх ласкавий труд при коляді, а всім парохіянам і прихильникам нашим у місті й на фармах за коляду.

Парохіянин.

Ґронлид, Саск.

Про патріотичне жіноцтво при українській греко-католицькій церкві св. Михаїла

Наш священик о. М. Оленьчук, щирими словами заохотив нас помогти українським жовнірам в канадійській армії за морем, підтримати їх організацію й доказати, що матері все памятають за всіх дорогих синів.

Наші членкині-матері часто пишуть і посилають пакунки за море своїм синам, однак постановили дещо учинити для них, як українська жіноча організація. В тій цілі зложили $11.55 і післали до канцелярії Комітету Українців Канади в Вінніпеґу.

Зложили по $1.00: пані: Марія Кришталь, Марія Бурлак, Анна Ґудима, Катерина Бурлак, Анастасія Нецембер, Теодосія Вітишин, Юлія Бурлак, Мотря Осачук, Анна Вера, Анастасія Фостій, п. Аксентій Осачук. Пані Михайлина Кручковська 55с. Разом $11.55. Честь і подяка зарядові і членкиням українського греко-католицького жіночого товариства в Ґронлид.

Кореспондент.

Вотерфорд, Онт.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО Й. МОНАСТИРСЬКИХ

З нагоди 30-літньої річниці супружого життя панства Йосифа й Катерини Монастирських, їх діти і приятелі справили їм 22-го січня несподіванку. Хату прибрано незвичайно гарно, а також і стіл, на якім виднів ювілейний торт.

Підчас гостини п. Притуляк зложив панству Монастирським побажання всього якнайкращого, а гості зложили їм дарунок готівкою. Панство Монастирські зі зворушенням дякували гостям і дітям за память про них.

При тій нагоді, на заклик п. Семена Здрилюка, переведено збірку на пресу. Жертвували: панство Монастирські $2, Семен Задирлюк $1, а Йосиф Ржон і Іван Притуляк по 50с.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Монастирським дай Боже прожити в щастю та здоровлю ще многі літа!

Гість.

ЛЕМОНТ, АЛТА.

ВРАЖІННЯ З ВІДПРАВИ В ЦЕРКВІ В ЛАМОНТ

Вже кілька років існує церква в містечку Ламонт, Алта., але не мав я щастя там бути на відправі, аж у неділю, 23-го січня, 1944. В той час я мав нагоду довідатись зі звіту, що його відчитав парох, Всч. о. М. Романович, ЧСВВ, як та парохія фінансово стоїть, як за багато в члени.

Нераз кажуть люди, що один чоловік не годин багато зробити. Та часом буває, що один чоловік може зробити багато добра або зла. Відколи замешкав настало в Лемонті п. П. Павлюк, добре всім відомий як різьбар, що неодну церкву в Алберті украсив своїми виробами, від того часу почали думати про засновання української греко-католицької парохії. Зараз і знайшлось більше однодумців, хоч що правда, була то маленька горстка людей, бо ще минулого року всіх сім дійсних членів. Те число вже подвоїлося, і є надія, що ще побільшиться, бо є такі, що обіцяли вписатись.

У Різдвяні Свята зорганізовано тут два гурти колядників зі старших і молодших і заколядували $220.00. Декотрі члени жертвували і по $25. і знов зложили поверх $200. Так у короткім часі зробиться гарна сума грошей.

Зразу відбувалась тут відправа в хаті п. Павлюка. Опісля купили школу, перетягнули її на церковну площу і від того часу мають відправу в тій школі, яку дуже гарно прибрали і прикрасили внутрі.

Мало є живих людей, що знають Лемонт від самого початку так, як я його знаю. То було перше наше місто по Едмонтоні, від 1906 року, як Сіенар побудував залізничу дорогу з Едмонтону на схід. До цього міста приїздили за торговельними справами з далеких околиць, аж до 1929 року, коли Сіпіяр збудував свою дорогу з Едмонтону на схід.

В той час, як почали сунути за царські рублі російські батюшки до Канади, то здавалось, що всі ті околиці вони завоюють, а місто Лемонт була їх столиця. А як ще побудували російську торговлю, то всілякі збіговища відбувались у місті Лемонт. Тай інші секти не дармували. Всі старались бути опікунами наших людей. І хто ж міг у той час подумати, що в місті Лемонт буде українська католицька церква? Але все те зникло немов та булька на воді, і тепер показалось по чиїй стороні правда.

Ще не так давно виглядало, що в тім місті наших людей нема, а як був який, то звав себе росіянином. Від часу як зорганізовано нашу парохію, то щораз наших людей усе збільшується.

Недавно помер секційний форман, по народности німець. На його місце прибула щира українська католицька родина, котра щиро працює в корисить парохії. Особливо жена цього формана, пані Сосиюк, ще й других жінок заохотила до праці і тепер з панею Левак і другими членкинями багато причиняються до розвою цеї молоденької парохії.

Новий власник готелю п. Петро Баґрій, що жив колись у Мондері а опісля в Ґлендоні, також є великою підпорою цеї парохії, разом зі своєю родиною.

Першим парохом і організатором цеї парохії був Впр. о. М. Когут, ЧСВВ, тепер ігумен в Ґримсбі, Онт. Нераз члени згадують добрим словом про свого бувшого доброго пароха і першого організатора парохії.

І так тепер у кожнім місті стоїть наша греко-католицька церква, при заілзничій дорозі Сіенара. Пригадую собі слова нашого Епископа, Преосвященного Н. Будки в церкві в Чипмені: "Хто буде їхати цею дорогою, чи чужинець, чи свій з дальших околиць, то буде знати, що тут замешкують українці, бо мають свою церкву."

Для нас, піонірів, це велика радість, що ми дочекалися такої великої зміни на ліпше і що не так воно є, як ми колись бачили за наших піонірських часів.

Працюйте так щиро й надалі на славу Божу і на добро нашого народу, а Господь Вам допоможе і Вашу працю благословитиме.

Гр. Козяк.
Ст. Майкл, Алта.

Шипмен, Саск.

ЖЕРВИ НА ЦЕРКВУ

Пан Ю. Старецький, Гемилтон, Онт., зібрав ще на поміч бідним церквам у моїм місійнім окрузі від слідуючих добродіїв: п. М. Демчук $2, п. І. Паламарчук $2, п. І. Ведиш 1, пані Стись $1, п. Грищів $1, п. Слика $1. Незнані особи $2, панна Оля Моко 50с. Разом $10.50. 50ц видано на пересилку першого пелкного поштового переказу і тепер цього меншого, а $10.00 доручив українській греко-католицькій церкві св. Петра і Павла в Шипмен, Саск., на річних парохіяльних зброах.

Щира подяка п. Ю. Старецькому за ласкавий труд, а жертводавцям за датки.

о. М. Оленьчук.

Мавнтейн Ровд, Ман.

ПРАЩАЛИ ІВАНА РЕПКА

Іван Репко.

Іван Репко вже два роки служить при війську і на Різдвяні Свята був на відпустці у своїх родичів. Дня 15-го січня зійшлись його приятелі до дому панства Репків, щоб спільно привітати, а також попращати його на дальшу військову службу.

Весело проминув вечір, підчас якого пані Репка й наша учителька, панна І. Равлюк, приготовили гарну вечерю. По вечері один з присутніх зложив йому побажання, а маленька Матрона Репко вручила дарунок.

На заклик п. Франка Савчука зібрано на пресовий фонд Українських Вістей $6.50.

Кситуан, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ МОРОЗ З П. МИХАЙЛОМ ЧВИЛЕМ

Одним з найдальш висунених міст на північний захід Алберти, в околиці Піс Ривер, є Кситуан, около 400 миль з Едмонтону. І тут є наші люди на фармі. Хоч не багато нас, але маємо свою церкву, 18 миль від залізничої стації Спирит Ривер.

Доїзджає до нас Всч. о. Йосафат Тимочко, ЧСВВ, з Гай Прері. І от 14-го листопада, 1943, о. Тимочко звінчав тут панну Марію Мороз, з п. Михайлом Чвилем.

По відправі в церкві, гості пішли до хати на обід, а при обіді п. Равлик з Ройкрофт згадав про українську католицьку пресу. Зібрано $12.50. Збіркою занялись пп. Василь Козубач зі Спирит Ривер і Теодор Янушевський. Жертвували по 50с: Ст. Кірчик, І. Равлик, І. Жук, Всч. о. Тимочко, ЧСВВ, П. Ветешен, Ол. Ґорецький, Йосифина Ґорецька, Ф. Янушевський, Ф. Мулик, Н. Олійник, Н. Ковалюк, Ман. Загара.

М. Жига 45с, П. Мулик 40с.

По 25с: Марія Зуб, Ол. Зуб, Ждін Кушнерик Вас. Козубак, М. Гричан, Н. Лютерський, Оля Пронишин, Міля Чвиль, В. Гавриленко, І. Сандул, Зося Дрогобицьке, К. Пронишин, П. Пайш, М. Мулик, М. Долган, Ю. Юзвишин, М. Сандул, Ю. Сандул, Н. Білавчук, Т. Явний, Анна Олійник. На Бадюк 15с.

Всім жертводавцям сердечна подяка, а молодій парі сотвори Господи многі і благі літа.

В. Козубач.

Померла мама Впр. о. М. Оленьчука

Дня 28. вересня, 1942, Впр. о. М. Оленьчук вислав лист через Міжнародній Червоний Хрест до своєї мами. Цей лист був у еневі, Швайцарії 19. січня, 1943; до Тисьмениці, родинного міста о. М. Оленьчука, дійшов той лист у квітні, 1943, вернувся до Женеви 3. вересня, 1943, а до Канади прийшов 17. січня, 1944. В цей спосіб о. Оленьчук довідався, що його старенька мама померла 27. вересня, 1940. Впр. о. М. Оленьчук писав листа українською мовою і в українській мові отримав відповідь. Адресу писав: Тисьмениця, додаючи по англійське: Вестерн Юкрайн. Німецький урядник перечеркнув олівцем: Вестерн Юкрайн, а дописав: D. Ґаліціен (в німецькій мові).

З приводу цеї великої втрати, висловлюємо Впр. о. Оленьчукові наше сердечне співчуття.

ПОШУКУЄ КРАЯНІВ

Пошукує своїх краянів Федька Паска й Мартина Сенюка, з села Риків, повіт Золочів, Галичина. Перебувають десь в Торонті. Хто знавби про них, або їх самих, прошу зголоситися на адресу:

Fred Swencheshen,
Dawson Creek, B.C.

Дяк пошукує посади

Досвідчений старокраєвий дяк, що знає нотний спів, а також може грати Службу Божу на органі і якого знають багато священиків, пошукує посади. Подавайте платню в першім листі.

Box 57 Peterson, Sask.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Наша Поетичність і Музика

Як ми завважуємо, то багато наших дописувачів і дописувачок від часу до часу посилають нам багато пісень і коротеньких віршиків до поміщування. З того видно, що наша молодь є поетична і музикальна. В змісті більшости тих коротеньких віршів криється український патріотизм, особливо туга за волею рідного українського народу в Україні. Це почуття в наших дітей і молодих людей є великої ваги. Бо для чого наш хлопець або дівчина такий вірш вибирали б, коли б вони його не любили і як би в змісті того віршу вони не бачили чогось важного, котре вони хотять передати другим дітям для прикладу? Наша українська душа є сильно поетична й музикальна, особливо в молодечім віці, і лиш поетичною й музикальною дорогою можна заапелювати до найбільших глибин духа нашої молоді. Правда, що ми на загал не розуміємо значіння найвищої поетичної і музикальної творчости, це відноситься не тільки до нашої молоді, але й до наших старших людей, але це лиш тому, що до вирозуміння чогось, що не є звичайне, треба освіти, а в нас назагал її нема. Наші найбільші артисти співаки і музики, як виробляють грамофонові плити, то мусять нашому загалові співати і грати дуже простенькі композиції, бо в противнім разі на їх рекорди не буде покупу, тоді, коли чужі артисти можуть собі позволити на композиції найвищого музичного значіння. Ми є поетичний і музикальний народ, але на загал в нас музикальна й поетичнo культурність не є висока. Але всяку маленьку іскорку можна роздути на велику полумінь. Коли нашу ще малу дівчину і хлопця, що були тут уроджені, болить, що їх рідний нарід є поневолений в Україні, то дай нам Боже якнайбільше таких дітей і молодих людей, бо вони не будуть пропащі для нашої справи і наших національних ідеалів.

Ми також перед кожним Різдвом були свідками як наші читачі й читачки надсилали нам до поміщення колядки, щедрівки і новорічні побажання. Це також знак, що родичі згаданих дітей не занедбують свого обовязку, але вчать своїх дітей пошани до нашої віри, обряду і нашого національного звичаю. Коли б так усі наші родичі сповняли свій виховавчий обовязок, то ми не потребували б боятися за винародовлення нашої дітвори.

Та наша молодь, наші діти, можуть задоволятися нашими дуже звичайненькими народніми і товариськими піснями і віршами, поки вони живуть у світі дитини, але пізніше їх душа може зажадати вищої геніяльности в красних творах музики й поезії. Бо мусимо знати, що все звичайне має звичайне значіння і звичайний вплив на піднесення людського духа.

Як ми своїм дітям не потрапимо передати своїх найвищих скарбів красних штук, то вони у своїй поетичній і музичній жажді знання вхоплються за чужі скарби, а в душі визнають наш нарід без цінного корму для їх душевних почувань. Я не кажу, щоб наша молодь зачинила двері перед знанням чужих красних штук, але щоб ми в очах нашої молоді показали свою національну вартість, ми мусимо своїм дітям уміти передати те, що в нас найвище й найцінніше.

І так, дорогі діти й молоді люди, нема на світі кращих пісень і арій, як наші пісні-поеми, котрі сотворила найбільша українська поетична душа і вогненне серце Т. Шевченка, що називаються "Ой Дніпре мій, Дніпре!" "Гетьмани, гетьмани!" і "За думою дума". Ці пісні-поезії є тісно звязані з історією визвольної боротьби українського народу. А вложив музику до цих пісень наш найбільший музик-композитор М. Лисенко. І ви, діти й молоді люди, знаючи глибину поезії й музики вище згаданих пісень, аж тоді найглибше зрозумієте, що то є неописана туга за волею українського народу, за лицарством українського народу, що вірно впало на полі боротьби за волю українського народу, довкола українського стягу. Маленькі поезії і вірші, котрі ви нині любите читати і звичайні пісеньки, що ви любите співати, дають вам маленькі лекції і показують маленький дороговказ. А вище згадані пісні дадуть вам великі лекції й отворять перед вами широкий світогляд.

Українці мали ще других великих поетів і музиків і в нас дуже багато розкішного цвіту красних штук.

Як ви підростите, то пізнаєте таких велитнів музичного творчества як Бетовен, Вагнер, Гандл, Гуно, Верді, Массене, які стали так би мовити, королями світової музики. Але якщо ви забажаєте пізнати українську національну музичну творчість, то познайомитеся в ній з такими світлими особами як Лисенко, Січинський, Ніщинський і другі, які ожемчужили нашу народню творчість своїм творчим духом. Так само в поезії: Тенисон, Гете і старий римський Вергіль стоять на вершку світової поетичної творчости. Одначе, якщо ви запізнаєтесь з такими українськими поетами як Шевченко, Франко, Леся Українка, Лепкий, Шашкевич, та багато других, ви пізнаєте в тих творців дуже великі а навіть ґеніяльні таланти, які двигнули українську поетичну творчість до такої висоти, що можемо справді бути з них дуже а дуже горді.

На других полях, мої дорогі діти й молоді люди, є багато величніх квітів, однак немає нічого кращого над рідний квітник, бо з нього розходиться такий запах, що западає в саме серце.

Тому старайтеся пізнати наші рідні скарби, а будете горді з того, що вас на світ привела мати українка.

ПТАШКИ

Зима. Сумнішають хатини;
Поля замерли в тихім сні;
Пташки в далекії країни
Несуть кохання і пісні.
Та де б вони гніздо не звили,
Все будуть край наш памятать,
Пташки, що в вирій відлетіли,
З весною знову прилетять

Їх виганяє доля з хати.
І нам сумніш стає, ніж їм:
Тепер ніхто нас утішати
Не буде співом чарівним.

Летіть же ви в країни милі
Щасливим людям щебетать!
Пташки, що в вирій відлетіли,
З весною знову прилетять.

Вони нас бідних ізгадають
І тільки вернеться тепло,
Старого дуба відшукають,
Де їх гніздо торік було.
Щоб знали ниви почорнілі,
Що прийдуть дні щасливі
впять,
Пташки, що в вирій відлетіли,
З весною знову прилетять.

Володимир Самійленко.

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.

БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують регулярний рух кишок без труднощів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно гарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двояка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

СІНОКОСИ В СІЧНІ

В Аврора, Онтеріо, два брати косять тепер сіно і складають у стіжки. В осени було багато снігу і сіно осталося на багнищах. Та це сіно не на пашу, а головно на опаковування.

ЛИСТИ ВІД ДІТЕЙ ДО ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Бімсвил, Онт.
Христос Раждається!
Шановна Пані Редакторко!

Я перечитую листи у Відділі для Молоді й вони мені дуже подобаються. Я хочу дещо написати про Гримсбі у моїм першім листі. Ми тут маємо рідну школу три рази на тиждень. Ми відіграли гарний концерт на 26. грудня.

Нам тут дуже весело, бо ми ходили колядувати через три дні свят. У нашій церкві є дуже гарний вертеп. Він великий і виглядає як правдивий Вифлеєм. Високо в горі є багато чудових будинків а в їх вікнах видко світло як світиться й погасає. На переді скали велика зоря світить увесь час. На долині є вертеп, в котрім є великі статуї: Мати Божа, маленький Ісус, котрого купили ми малі діти, і св. Йосиф, маленькі овечки довкола ясел, три царі і пастирі, по боках віл і осел. Всі статуї дуже гарні. Над вертепом є напис: "Слава во вишних Богу." Є також ангели на деревцях. Дуже гарні й веселі були наші Різдвяні Свята.

Ми мали спільну вечерю в нашій галі на другий день свят. Малі діти сиділи коло одного стола з діяконом Евгеном. Молодь була коло другого стола, а старші люди з отцями коло третього.

Всі разом колядували при своїх столах.

Цим кінчу свій лист. Здоровлю Вас, пані Редакторко, і тих що читають Відділ для Молоді.

Марта Яківчук.

Ксітуан, Алберта.
Христос Раждається!
Шановна Пані Редакторко!

Хочу написати про наш Різдвяний концерт. Наша околиця має три англійські школі, але вчать тут майже самі англійці. Ми школярі майже всі хотіли мати український концерт, де наш учитель п. Парлей зголився на всі точки. Ми мусіли приготовити дома, бо він англієць і не міг нас приготовити. Ми мали коляди й декламації в українській мові. Як би я все те описала, то забрало б багато місця.

Але я подам хоч те, що я співала. Я співала в українській мові ту колядку, що по англійськи називається "Сайлент Найт". По українськи ось як вона звучить:

Красна ніч, тиха ніч,
Всей світ спить в вечорі,
Не дрімають на горі
І ангели з височні
Стережуть Дитя, стережуть
Дитя.
Там зоря звіздарям
В нічку вказує путь
У Вифлеєм ідуть,
Злото в дарі несуть
Втілені любві, втілені
любві.
Аж нараз склалось раз:
Хор з небес заспівав:
В небі Богові хвала,
На землі хай мир вита;
Спас на світ прийшов,
Спас на світ прийшов!

Засилаю вам один доляр на коляду.

Маруся Олійник.

Ксітуан, Алберта.
Христос Раждається!
Шановна Пані Редакторко!

Це мій перший лист до Вас. Я маю 10 років і є в 4-ім грейді. Ходжу до школи дві й пів милі від дому. Наш Різдвяний концерт був майже наполовину український. Наш учитель є англієць і називається п. Парлій.

Подаю тут той віршик, що я його виголосила тоді на концерті:

Уродилась я в Канаді —
Новій батьківщині,
Та до школи я тут ходжу
Як і в Україні.
У Канаді я учуся,
Як я маю жити,
Як я маю Україну
Й Канаду любити.
І Канада не боронить
Нам рідної школи,
За це добро не забуду
Канади ніколи.
Я Канаду за це буду
Все щиро любити,
І про її справжню волю
Всім му говорити.

Здоровлю читачів Відділу для Молоді.

Люба Дрогобицька.

Твей, Саск.
Христос Раждається!
Шановна Пані Редакторко:

Вже багато часу проминуло, як я писала до Відділу для Молоді. Все чомусь не стає від повідного часу. Читаю я В. М. і шукаю, чи нема дечого з нашоко Твей, але немає нічого. Тепер я дуже жалую, що я так довго не писала. Я думаю, що декотрі діти вміють писати, але їм байдуже писати до нашого Відділу. Вони собі думають, що без того можна обійтися. Але як то мило читати ті листи, котрі пишуть діти в В.М.

Тепер я напишу щось від себе. В нас цього літа були Сестри Служебниці і ввесь тиждень учили нас катехизму. Ми були дуже вдоволені, як нам Сестри дещо гарного оповідали, вчили гарних пісень і приготовляли нас до св. Сповіді. Ех, яка я їм за це вдячна!

Дорогі Читачі, пишу вам, що ми в нашій школі мали концерт; він випав гарно. Складався з 25 точок. Ми маємо українського вчителя, називається Володимир Котлар. Він для нас добрий і все нас веселить. У нас на Свята відправи не було, бо наш священик відправляв тоді по других кольоніях. Була в нас відправа на Новий Рік.

Дорогі читачі, пишіть якнайбільше листів до В.М. Як то добре знати, що роблять школярі по других провінціях. На цім кінчу.

Здоровлю Паню Редакторку і читачів В.М.

Оля Доктор.

ЗАГАДКИ

Що то є:

1. Перед лицем сонця я проходжаю, але тіні я не маю.
2. Величазна хустка, що ніхто не годен її поскладати, а грошей у ній стільки, що ніхто не годен порахувати.
3. Я говорю, що я не думаю, а як плачу, сліз не маю, і сміюся без причини, і так я роблю майже кожної днини.

Відповідь на загадки:

1. Воздух, 3. Небозвід з незлічимим числом зір. 3. Так робить папуга.

Коперник, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ОЛІ ВАНДЬО З П. ВОЛОДИМИРОМ ГУМЕНЮКОМ

Дня 22 січня відбулося вінчання п. Володимира Гуменюка, сина Теодора і Анни Гуменюк з околиці Равндгил, з панною Ольгою Вандьо, донькою Івана й Марії Вандьо з Коперник.

Вінчання попереджено богослуженням, котре відбулось у церкві Вознесения ГНІХ у Коперник.

Богослуження як також весільного акту довершив тутешній парох, Всч. о. Ганас, ЧСВВ. Підчас Служби Божої молода пара приступила до св. Причастя.

Весільна забава відбулась у домі молодої, панства Івана і Марії Вандьо в Коперник, котрі є добрими членами і добрими громадянами в цій околиці. Коли обід був готовий і засіли до столів, п. Ф. Касіян кількома словами привитав молодих і попросив отця пароха перевести молитву.

По обіді о. парох побажав молодим Божого благословення як також піднесено і відспівано многоліття.

На цій забаві була присутня родина панства Вандьо, котра перебуває на Редвей Сентр, як також родина молодого, що перебуває на Равнд Гил, Алта.

Молода пара буде жити в околиці Равнд Гил.

З тої нагоди п. Дмитро Фарина підніс гадку, щоб зібрати фонд на якусь добру ціль, і справді п. Фарина не завівся у своїх добрих гадках, бо зібрано $9.25, котрі то гроші розділено як слідує: $5.00 на Сиротинець в Айтуні, Саск., а $4.25 на пресовий фонд Українських Вістей.

До збірки причинились слідуючі особи: Молоді Володимир і Ольга Гуменюк $1.00; Д. Фарина $1.00; Ф. Касіян $1.00; Іван Вандьо $1.00; По 50c: Ю. Трохимчук і В. Шиба. По 25c: Марія Фарина М. Олянський, Ол. Фарина, Ів. Фарина, Ол. Колита, Юр. Вільк, Н. Нагіряк, Мих. Телявський, Ф. Зетарський, пані П. Ренч. По 10c: Анна Кришка, Іван Телявський. Решту зібрано дрібною колектою в сумі $2.00.

Щира подяка належиться всім жертводавцям, а молодій парі дай Боже прожити многі і благі літа.

Гість.

Сматс, Саск.

КОЛЯДА НА ЦЕРКВУ

Добрі люди з Саскатуну були ласкаві жертвувати коляду на нашу церкву на Приймовім. Їх імена: пані Анна Ґедур,Саскатун, $5.00; а по $1.00: Л. Ременда, І. Ременда, Ф. Редкий, І. Шкуль. Разом $9.00.

Всім тим жертводавцям складаємо сердечну подяку.

Василь Ременда.

Делф, Алта.

ПОМЕР ЯКІВ МОЙСИШИН (ЦИМБАЛЮК)

В четвер, 20 січня, заосмотрений Найсвятішими Тайнами, помер по слабости старенький Яків Мойсишин (Цимбалюк) у Мизерикордія шпиталі в Едмонтоні. Покійний від давних літ належав до парохії Пресв. Тройці в Делф і там бажав себе поховати, між своїми старими приятелями, піонірами, що ділили з ним долю й недолю.

Похорон відбувся в понеділок рано, 24 січня, в Делф, з дому жалоби, де покійний, хоч не прожив свої останні літа, одначе довгі літа там мешкав. Останніх кілька літ жив покійний Яків зі своєю донькою Катериною Красною в Оновей, Алта. Похоронну Службу Божу й цілий похорон відправив парох, Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ. На Служби Божі за душу покійного Якова зложено $7.15. Дуже гарну й сумлінну похоронну обслугу дало Парк Меморіял, під управою молодого, енерґійного і приємного п. Методія Смолика з Едмонтону. Приємно мені поручити його обслугу всьому українському громадянству в нашій Алберті.

По запечатанні гробу, зворушливо промовив ще п. Никола Петрик. Прощав він пок. Якова від громади й завізвав до жертв для української католицької преси. Зібрано $11.30, з чого жертвував п. Методій Смолик від Парк Меморіял $5.00 і Катерина Красна $2.00, а решту жертвували присутні.

Покійний Яків походив з села Сидорова, повіту Гусятин, де уродився 4. вересня, 1860 р. До Канади приїхав 1901 року і коротко побув у Вінніпеґу. Звідтам виїхав до Злучених Держав Америки на 4 роки. Опісля вернувся і жив коротко в Келгарі. 1910 року взяв гомстед в околиці Делф і тут фармерував. По довгих літах тяжкої праці заслаб, а в останніх літах стратив зір очей. Його жінка Марія померла 4 роки тому. Смерть його оплакують донька Анна, Ірина, Катерина й Михайло. Похороном занялася наймолодша донька Катерина.

Знов відійшов від нас піонір, що твердо й непохитно держався своєї Церкви, християнського життя. Нехай його Бог винагородить вічним щастям за це. В.Й.П.

П. Е.

Лішор, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АННИ КОЗЯК З П. ІВАНОМ ГАБРИСЕМ

Дня 24 січня, в церкві Різдва Матери Божої в Лішор, Алта., відбулося вінчання Івана Габрися з Редвотер, Алта., з панною Анною Козяк, дочкою Теодора Козяка з Лішор, Алта. Тайну супружества уділив парох о. Е. Пащак, ЧСВВ.

По вінчанні всі гості зїхалися до дому родичів молодої. Тут відбулася весільна гостина. Підчас вечері побажав молодим подругам в імени всіх о. Е. Пащак, ЧВВ, і виніс многоліття. Сердечно і грімко всі це відспівали. Від присутніх промовив батько молодої Т. Козяк. На прес-фонд наших часописів завізвав п. Григорій Козяк з Ст. Майкл. Зібрано $4.75.

Новозвінчані замешкають в Едмонтоні, де обоє працюють. Бажаю їм благословенного життя і всіх ласк, потрібних на новій дорозі.

П. Е.

Шипмен, Ман.

ВІДВІДАЛИ П. ҐЛОВУ З КОЛЯДОЮ

Один з членів нашої церкви, п. Ґлова, мешкає від церкви 30 миль, але завсіди, коли лиш можна їхати автомобілем, то він є в церкві.

Щоб відвідати панство Ґловів хоч раз у рік, кілька родин поїхали до панства Ґловів на саме Богоявлення. День був гарний і скоро заїхали.

На жаль, застали ми паню Ґлову хору, але вона дуже зраділа, що приїхали гості, бо в тій околиці наших людей мало, а й ті, що є, то відцурались своєї віри.

Заколядували ми панству Ґловам, а вони обдарували нас по щирости— $2.00 за коляду, а $20.00 на нашу церкву. По обіді пані Басараб побажала панству Ґловам кріпкого здоровля. На закінчення переведено збірку на Українські Вісти. Зібрано $3.25.

Р. Б.

Хоче слідства з виробом військових черевиків

Торонтонська газета Ґловб енд Мейл оповістила закиди бувшого інспектора про надужиття при виробі військових черевиків. Бувший інспектор Кларк каже, що фабриканти військових черевиків уживали гіршої шкіри й інших річей, як було в умові й не шили черевики так, як була згода.

Кларк каже, що уряд відправив його з роботи за те, що він старався охоронити державну касу перед надужиттям фабрикантів.

Історія Західної України

ЗЕМЛІ ЗА ЯКІ ЙДЕ СВАРКА МІЖ МОСКВОЮ Й ПОЛЬЩЕЮ

Панування князя Володимирка (1125—1153).

Один з трьох братів Ростиславичів, Рурик, умер, не залишивши наслідників, а Василько і Володар лишили кожний по двох синів. Володар лишив двох синів: Ростислава і Володимирка, а Василько лишив також двох: Юрія та Івана. Ці чотири князі мирно поділилися батьківщиною так, що Ростислав узяв собі Перемишль, Володимирко Звенигород, Юрій дістав Галич, а Іван Теребовлю. Та вже за кілька літ Ростислав умер. Тоді Володимирко дав синові Ростислава— Іванові — Звенигород, а сам перебрався в Меремишль.

Яких десять літ пізніше повмирали обидва сини Василька — Юрій та Іван, і не лишили потомків. Тоді Володимирко зараз прилучив і їхні землі до своєї Перемищини, а хотячи мати вже всю галицьку землю під своєю рукою, він допустився одного негарного діла, а саме:прогнав свого братанича Івана Ростиславича, знаного потім "Берладником", із Звенигороду тай забрав і його землю. Та не для своєї користи зробив він це, а щоб збільшити державу, щоб, як більша, могла краще розвиватися та легше опертися ворожому напорові.Князеві Іванові Ростиславичеві дав він кілька городів (міст) і багато сіл, щоб мав із чого жити.

Ставши тепер одиноким князем великої держави, Володимирко, син Володаря, переніс свою столицю до Галича; зробив це тому, бо Перемишль лежав майже на границі його держави, а Галич був по середині, — отже звідси князювати було вигідніше. Всі землі творили тепер Галицьке Князівство, яке взяло свою назву від міста Галича. Воно стало від Сяну і Вислова на заході, аж по Дунай на полудневий схід, — то значить, що крім нинішньої Галичини ще займало Буковину і майже всю ту землю, де нині корінна Румунія. Ще до нині є над Дунаєм місто Галац. Це місто власне звалося Малий Галич, в противенстві до Великого Галича над Дністром, що був тоді великим містом з пишним княжим замком на горі, палатами та кількадесятьма церквами, з яких до нині залишилися лиш незначні сліди.

Цю державу зєднав і свою столицю до Галича переніс Володимирко в 1144 році, отже князюючи вже 20 літ. Він почувся настільки могутнім, що перестав слухати князя київського, якого повага, як знаємо, вже тоді підупала була. За це тодішній київський князь Всеволод, тай інші князі, рушили війною на Володимирка. Їм на поміч прийшли ще й поляки й угри, бо король угорський Ґейза був у страху, що в його сусідстві росте така сильна держава, яка легко могла би сягнути й за Карпати.

Володимирко не міг встоятися перед такими силами і під Перемишлем програв битву. Але він був настільки розумний і хитрий, що перемовив київського князя помиритися з ним, а за це дав йому окуп 1400 гривен срібла. Ворожі війська забралися з Галичини і Володимирко чувся вже безпечний та далі думав над тим, як би то всякими способами зміцнити свою державу.

Але перед тим мусів ще розправитися зі своїми боярами. Бояри — себто тодішні знатні люди й високі урядники, не сподобали собі Володимирка, бо він був дуже строгий і не давав їм волі, яку вони мали за інших князів. І раз, як князь поїхав на лови над річку Тисменицю, бояри збунтувалися й вибрали собі за князя того Івана Берладника, якому Володимирко відібрав був Звенигород. Володимирко вернувся з ловів і застав брами Галича зачинені. Тоді обляг Галич, тримав місто три тижні в облозі, а нарешті здобув його і багато бояр покарав смертю, а Іван утік до Києва. Він тинявся що довго потім по світі й загинув у місті Берладі, що було українською кріпостю над Дунаєм, при гирлі Прута.

Тимчасом у Києві став князем Ізяслав II. Як Володимирко довідався, що й цей князь готовиться йти на нього війною, тоді удався за поміччю до Юрія Довгорукого, того, що ворогував з київським князем, і як знаємо — дав початок московській державі. Князь Довгорукий рушив на Україну, але Ізяслав побив його, а тоді рушив і на Володимирка, щоб його покарати за це. Він розбив Володимирка і цей мусів присягнути на хрест, що віддасть захоплені в Ізяслава міста й буде його слухати.

Та як тільки Ізяслав вийшов з Галичини, показалося, що Володимирко не думає віддавати міст ані слухати київського князя, лиш думає над тим, як би то забезпечити свою державу від нових таких нападів. Почув це Ізяслав і післав до нього посла, а посол став Володимиркові дорікати:

— Князю, ти цілував хрест і не додержуєш присяги, але знов готуєшся проти Ізяслава!

На це, як пише літописець— Володимирко ніби то відповів, що він про ніщо не дбає і не зважає, тільки дивиться на те, щоб його край був міцний і безпечний. Зараз після того, на другий день, як Володимирко йшов до церкви на вечірню, його залила кров і він скоро потім умер, десь по Різдві 1153 року. Літописець пише, що князя залила кров за кару, що він злегковажив собі присягу.

Отже Володимирко князював майже тридцять літ і всякими способами — то розумом то хитрістю і підступом, то силою, зміцнював свою державу. І справді, як він умирав, то лишив галицьку державу такою могутньою, що могла мірятися з великими державами на заході. Його наслідником став його син Ярослав, якого Володимирко ще передше оженив з дочкою московського князя Андрія Довгорукого, Ольгою, щоб у той спосіб забезпечити собі поміч московського князя. Через те подружження москалі завсіди вважали, що мають право до Галичини, яку аж до 1914 року називали "Подяремна Русь".

Підвищили пенсію звільненим канадійським воякам

Домініяльний уряд підвищив сесію тим воякам, яких звільнено з військової служби з причини тілесних недомагань. Отже тепер кожний жовнір, що його звільнять з війська на підставі лікарських зізань, але який мусить далі лічитись, буде одержувати таку саму платню, як одержував при війську, а його родина також буде одержувати ту саму пенсію, що одержувала підчас його служби.

Інваліди будуть одержувати: нежонатий інвалід, або його вдова, як що вона без дітей, не більше як $365 річно. Жонатий ветеран-інвалід, або його вдова, як має діти, буде одержувати не більше як $730 річно.

НОВИЙ ГОТЕЛЬ НА ПРОДАЖ

Повний лайсенсований новий готель у добрій околиці, добрий бизнес. 12 гарних кімнат. Продається по зниженій ціні лиш за $12,000.00 готівкою. Як не маєте всіх грошей, не пишіть і не приходіть.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

Маємо вироблені й невироблені фарми, з будинками і без, добра земля, по умірковаих цінах, за готівку або на сплати.

ПЕРЕВОДИМО ЛІЦИТАЦІЇ

Ми переводимо ліцитації на фармерську машинерію, худобу й хатні річи в цілій Алберті. Совісна і вдоволяюча обслуга. Вдавайтесь особисто, пишіть, або телефонуйте до:

MAKSYMUK & SON
THERIEN, ALBERTA

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованию і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Никола Чепіль, Арборг, Ман. ... 25c
В. Чиж, Торонто, Онт. $1.00
Г. Марикуца, Поплярфілд, Ман. $1.00
Іван Стоцький,
Гайленд Парк, Ман. $1.00
М. К. Васілка, Виста, Ман. ... $1.00
Всч. о. Й. Бала, Етелберт, Ман. $1.00
Семен Головайчук,
Смокі Лейк, Алта. 50c
Іван Кобринський, Ланівці, Саск. 1.00
На весіллю панства Марії й Михайла Чвиля, Ксітуан, Алта.... $6.25
Заряд греко-католицької пархії в Ґлендон, Алта. $5.00
Дмитро Саранчук, Венкувер, Б.К. 1.00
Петро Шевчук, Шіго, Саск. ... $1.00
Юліян Ягодинський, Зелена, Ман. 50c
Семен Хіжий, Монтреал, Кве. . $1.00
Маруся Олійник, Ксітуан, Алта. $1.00
На несподіванці для Василя Ковальчука, Східне Торонто, Онт. $5.00
На хрестинах у домі Панства Бобечків, Торонто, Онт. $3.50
Пані П. Юзифишин,
Дейзленд Алта. $1.00
Іван Вандьо, Голден, Алта. 50c
Павло Дида, Мікадо, Саск. ... $1.00
Прокіп Балко, Голден, Алта. .. $1.00
На весільній Гостині панства Тропак—Юсифишин, Дейзленд, Алта. зібрано $13.92
Марко Мусій, Габард, Саск. 25c
Панько Давидюк, Ґудів, Саск... $1.00
В. Волошин, Лакпорт, Ман. 50c
Іван М. Юзвишин, Мирнам, Алта. 50c
Л. Ворона, Торонто, Онт. $1.00
Іван Гадзевич, Норквей, Саск. ... 50c
На прийняттю панства Книгніцьких, Торонто, Онт. $10.00
Василь Прокоп, Бюкенен, Саск... 25c
Павло Савків, Саскатун, Саск.. $1.00
Іван Прокопович, Вікторія, Б.К. $2.00
М. Тракало, Торонто, Онт. $2.00
Пані Ева Сеньков, Керрот
Ривер, Саск. 50c
Михайло Баранюк, Мавитейн Ровд, Ман. $1.00
На пращальнім вечерку для Івана Репки, Мавитейн Ровд, Ман. .. $6.50
Петро Стаків, Фом Лейк, Саск... 50c
Стах Дуляба, Іннісфрі, Саск. . $1.00
Иван Бомак, Порт Артур, Онт. $1.00
Семен Євчин, Нортерн
Веллій, Алта. 50c
На весіллю В. Гуменюка і Ольги Вандьо, Коперник, Алта. $4.25
Всч. о. М. Колодій,
Канора, Саск. $2.00
Г. Яремко, Дервент, Алта. 50c
На прийняттю в домі панства Ґловів, Шипмен, Саск. $3.25
На вечерку в честь панства І. Федорчуків, Судбурі, Онт. $8.80
На весільній забаві для Анни Козик і Івана Габруся, Лішор, Алта... $2.35
На похороні бл. п. Якова (Мойсишина (Цимбалюка), Делф, Алта... $5.65
На забаві для панства Й. Монастирських, Вотерфорд, Онт. $2.00
Парохія св. Йосафата, Торонто $2.00
На спільній вечері на 19-го січня в Сарнії, Онт. $6.57
Йосиф Лайбіда, Мондер, Алта. $1.00
Леон Пасека, Іннісфрі, Алта..... $1.00
Іван Хміляр, Моркемб, Алта. ... 50c
Пані Марія Трохановська, Варренсвил, Алта. 25c
Данило Барилюк, Наван, Онт... $1.00
Никола Козяк, Лішор, Аута. .. $1.00
Петро Раповий, Леслі, Саск. 50c
Теодор Косак, Мейфер, Саск. .. 50c
Петро Давидович, Мейфер, Саск. 50c
Никола Г. Бадель,
Елфрос, Еаск. $1.00
Пані Анна Курдило, Монтреал $1.00
Микола Шулим, Торонто, Онт. $2.00
Пані Анна Заплітна, Бруклин, Ню Йорк, Зл. Держави Америки .. $1.00
Теодор Гаврилюк,
Вегревил, Алта................ 50c
Михайло Синявський,
Едмонтон, Алта. $1.00
Григорій Скомаш, Виндзор, Онт. 50c

Всім тим, що проголошували збірки і їх перепровадили, а також всім жертводавцям сердечно дякуємо.

Адміністрація.

З Народнього Дому в Едмонтоні

ПРЕДСТАВЛЕННЯ В НЕДІЛЮ

В слідуючу неділю, 13-го лютого, відбудеться в Народнім Домі незвичайно веселе представлення: **"Трьох до вибору"**, комедія в трьох діях. Приходіть самі, кличте других.

ПРОБИ СПІВУ В ВІВТОРОК І ПЯТНИЦЮ

Проби співу до програми на радіо, відбуваються в вівторок і в пятницю, від год. 8.30 вечером. У радієвій програмі виступатимуть лиш ті, що були на пробах, тому просимо всіх співаків і співачок вчащати на кожну пробу.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ В НЕДІЛЮ ПОПОЛУДНІ

Місячні збори Народнього Дому за січень відбудуться в неділю, 13-го лютого, в годині 3-ій пополудні.

ЧАЙ З ПЕЧЕНИМИ ПИРІЖКАМИ

Дохід — на Великодні пакунки для вояків.

Як уже було подано в пресі, Жіноче Товариство Добра Воля в Едмонтоні одержало десятки листів від наших вояків в Канаді і в ріжних частях світа, в яких вони сердечно дякують за память про них і за Різдвяні пакунки.

Ми знали, що як вояк в Англії, Африці, Італії чи деінде, далеко від дому, дуже зрадіє, коли побачить, що є ще хтось, що памятає про нього й уприємнить йому свята. Так було на Різдвяні Свята.

Так повинно бути й на Великодні Свята! Щоб зібрати фонди на Великодні дарунки для наших вояків, уряджуємо на ту ціль **ЧАЙНЕ ПРИЙНЯТТЯ,** з печеними пиріжками, що що відбудеться в Народнім Домі в неділю, 20-го лютого, від години 3-ої до 6-ої пополудні.

Прийдіть і причиніться до урпиємнення Великодніх свят для наших вояків. Скажіть про це другим і запросіть їх.

Заряд.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196
Уміркованї ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

ОТВОРИВ ВЛАСНУ КАНЦЕЛЯРІЮ В ЙОРКТОНІ, САСК.

Адвокат А. М. Кіндракевич. ЛЛ.Б.

Адвокат Андрій М. Кіндракевич, який дотепер вів адвокатську канцелярію в фірмі Ф. Д. Міліґан і Ко. в Йорктоні, отворив недавно свою власну канцелярію в будинку Кован, Горн і Гюкинс. Пан Кіндракевич уродився в Фенвуд, Саск., середню освіту скінчив у Колеґії св. Йосифа в Йорктоні і в Скат Коліджейт в Ріджайні, а університетські студії в Едмонтоні й Саскачевані. Вміжчасі п. Кіндракевич учителював чотири роки і тим способом заробляв собі на кошти університету.

Адвокат Кіндракевич був вибраний минулої осени головою Брацтва Українців Католиків у Саскачевані, а також є секретарем Українського Канадійського Культурного Гуртка в Йорктоні.

І ТАКЕ БУВАЄ

Одна жінка в Америці не пила води 84 роки, і жила 100 років.

ГЕМОРОЇДИ

ПОПРОБУЙТЕ ЦЬОГО УСПІШНОГО ВНУТРІШНЬОГО І ЗОВНІШНЬОГО ЛІКУВАННЯ

Без огляду де ви живете, без огляду на ваш вік і заняття, як вам докучають гемороїди, ми поручаємо вам попробувати Page Internal Tablet Combination Treatment. Ця метода не лиш скоро стримує терпіння, але й листи подяки від людей, що вживали його, посвідчують, що вона скоро вилікувала їх.

"Панове: — Відколи вживаю вашого ліку на гемороїди, почуваюся гаразд. Якнайщиріше поручаю цей лік. Можете вживати цю мою заяву." John Hall, 648 Battery Pl., Victoria, B.C.

Ми спеціяльно хочемо післати лік тим розчарованим хорим, які думають що їх недуга невилічима. Звичайно навіть дуже тяжкі й застарілі роди цієї недуги віддаються цему лїченню. Його успішно вживається вже 50 літ.

Не отягайтесь ні на день. Пишіть зараз. Грошей не висилайте. Прямо відірвіть понижчий купон, напишіть свою адресу і вишліть нам, а ми негайно вишлемо вам пробну дозу цього ліку безплатно.

ДАРОМ TRIAL COUPON. To prove all we claim, we'll send you promptly in plain package a generous supply of this treatment.
E. R. PAGE CO., Dept, 215 K 10
Mail Coupon TODAY.
Toronto, Ont.
Name
Address
City Prov.

Калмар, Ледуг і Торсбі, Алта.

УВАГА!

Старанням Комітету Українців Канади в Українськім Народнім Домі в Калмар відбудеться в днях 16 і 17 лютого **ВЕЛИКИЙ БАЗАР,** а до того ще пані приготовляють смачну вечерю.

Просимо всіх українців і українок в околиці і поза околицею Калмар і Ледук прийти нам з поміччю.

За Комітет:
Іван Середа, голова,
Василь Маньчок, секр.

Контрактори в Едмонтоні відправляють робітників

Американські й канадійські контрактори, що виконували ріжні воєнні будови, вже кінчать працю й відправляють робітників сотками кожного тижня. Одна компанія має відправити в цім місяці 1,200 робітників, а друга 500. Найперше відправлять тих, що мають іти до війська, потім фармерів, а аж опісля інших робітників, яких призначують до інших робіт в Едмонтоні, або в східній Канаді.

ВІДТИСК ПАЛЬЦІВ ЗРАДИВ МИНУВШИНУ

Державна поліція арештувала в Едмонтоні 36-літнього Дж. Гіпфнера, який у 1932 році був засуджений у Злучених Державах на 3—5 літ вязниці за влом до склепу. Гіпфнер відсидів вісім місяців, утік з вязниці, прибув до Едмонтону, одружився, має двоє дітей і жив статочним життям. Недавно зголосився до праці при Ковст Констрокшен Ко., де взято з нього відтиски пальців як з кожного іншого робітника. Відтиски провірюють у Вашингтоні й там викрили, що Гіпфнер є той самий, що втік з вязниці. Його передадуть американській владі.

ЗАМИКАЮТЬ КОПАЛЬНІ

Багато копалень вугля в Дромгеллер (Алберті) зменшили години праці а кілька копалень зовсім перестали добувати. Причиною є тепла погода і брак замовлень.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

КОЛО ГЕЙРІ ГИЛ, АЛБЕРТА

Доброї пів милі при головній дорозі, пять миль від Гейрі Гил. Добра хата, будинки і криниця. Вся загороджена. 115 акрів виорано, 65 акрів паренини, 6 акрів сіна. Миля до школи, пів милі до церкви. Ціна $3,400.00 — $1,000 готівки. Решта на сплати.

Теж гарна півсекція на полудневий схід від Мондеру. Добра хата, будинки й добра криниця. Вся загороджена. 290 акрів, все паренина. За ціною й услівями вдавайтесь на адресу:

306 C. P. R. BUILDING
EDMONTON

ҐРОСЕРІ СКЛЕПИ НА ПРОДАЖ

В ЕДМОНТОНІ

Маємо кільканадцять, з гарними будинками.

Цей є в Полудневім Едмонтоні:
Товар $2,500
Уряджения 500
Блок зі склепом, 6 кімнат на головній підлозі, 4 кімнати на горі. Ще є друга хата на сім самім лоті 8,400

Будинки зі склепом, товаром і уряджениями, разом $11,400

Телефонуйте 24747 або 82022.

W C. ROWE CO
10144 - 101st Street, Edmonton, Alta.

Хата на продаж

В ЕДМОНТОНІ

Хата, 7 кімнат, разом зі всіма річами, і шек на дві кімнаті на одній лоті. Також шек на вугля. Велика хата модерна. В шеку лиш світло. Всі будинки в добрім стані. Все разом продам за $3,000 готівкою (Шек рентується за $20 місячно). Зголошуйтесь на адресу:

Пані К. Беднарська,
10551-97 Стріт, Едмонтон.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО

Виліче ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

З домініяльного міністерства праці повідомляють, що Канада запевнила Злучені Держави Америки, що вони й надалі будуть одержувати по 3,500 канадійських робітників до праці

Треба дому до винайму

Винаймається негайно дім з 3-ма або 4-ма кімнатами в східній дільниці Едмонтону, по можности з газовим опалом. За рент заплатиться вдоволяючо для власника дому. Зголошуватись на адресу:
Box 3. Українські Вісти, Едмонтон.

Треба Дробу!

ІТОН в Едмонтоні платить найвищу ціну за ваш дріб!

T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

7. лютого, 1944.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	123
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 1 С. В.	125
Но. 3. С. В.	120

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

7. лютого, 1944.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2 С. В.	107
Но. 3 С. В.	102

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Добрі вибрані тяжкі бички	11.00—11.75
Добрі до середніх	9.50—10.50
Звичайні до середніх	650—950
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	10.25—11.00
Добрі до середніх	825—950
Звичайні до середніх	650—825
КОРОВИ —	
Добрі до вибраних легкі...	700—750
Добрі до вибраних тяжкі	650—700
Звичайні до середніх	550—650
Звичайні	450—550
На консерви	350—450
Бугаї	550—725
Годівник —	
Добрі до вибраних бички..	800—925
Добрі ялівки	650—750
Телята —	
Добрі вибрані годовані телята	11.00—11.50
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі тяжкі	10.00—10.50
Свині —	
Для висилки	16.00
У плентах	15.85

Від 24 січня премія $3.00 за ґрейд А $2.00 за ґрейд В1

Ягнята —	
Добрі до вибраних	10.00—10.50
Вівці вдолину від	550
Яйця — Ґуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	30
Середні А	28
Пуллет А	22
Ґрейд В	24
Ґрейд С	20
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	44
Ґрейд 1	42
Но. 2	37
Без ґрейду	32

Не забувайте за Укр. Вісти!

Чи Ви заплатили передплату?

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. П. Г. КОЗЯК
Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543 Тел. дому 27436
ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B.
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82354
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей.
Криті й тяґарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

ПОМІНЯЛИСЬ ХАТАМИ

Один чоловік в Едмонтоні був перенесений до Калгар. Другий чоловік, що жив в Калгарах, був перенесений до Едмонтону. Едмонтонець лишив свою хату зі всіма річами, а калґарець зробив те саме. Родина едмонтонця замешкала в домі калгарця, а родина калгарця в домі едмонтонця. Один другому не платив за річи і не платить ренту.

Ми Вберемо Всю Вашу Родину ЗА МЕНШЕ!

СПЕЦІЯЛЬНА ВИПРОДАЖ
Жіночих Ковтів обшитих Футром
Звичайно до $36.50.
Багаті, багаті матерії в найновіших зимових модах. Прикрашені люксусовими футрами Американського Опосума, Баранковою Перською шкірою, Червоним Лисом і Рінґтийл Опосум. Величина 12 до 44.
Тепер лиш по $24.50

Ковти обшиті Срібним Лисом
Ось незвичайної вартости зимові ковти, прекрасно обшиті найкращої якости Срібним Лисом. Прийдіть і самі подивіться на ці спеціяльної вартости ковти. Випуклі й пасовані стилі. Величина 12 до 44 і 18½ до 26½. Прекрасні стилі Від .... $34.50 до $79.50

Ліпші Жіночі Суконки Звичайно по $10.95
Чудовий вибір для панночок і пань. Гарні, мягкі, модні, з прекрасної рейонової крепи Прикрашені блискучими бляшками (сеґвин трим), обшиті шнурочками, з легенької матерії (линджері точес) і контрастові кольори. Одноцілі або з двох частин. Вел. 12 - 52 і 18½ - 26½....... $5.95

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE, LTD.

УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street Phone WA 9954 Toronto, Ont.